



JASTRZĄB



Świętowaliśmy Dni Miasta
Pozytywna opinia Rady Miasta dla prezydenta

**Nowe place zabaw
dla przedszkolaków**



Tak świętowaliśmy Dni Miasta



Tegoroczne Dni Miasta za nami. Po raz pierwszy impreza trwała aż siedem dni! Wielki finał odbył się w niedzielę 5 czerwca, koncertami na stadionie miejskim.

Budżet obywatelski na 2017



Niektórzy już zdecydowali, a przed niektórymi mieszkańcami jeszcze głosowanie. Jastrzębianie decydują na co rozdysponować 1,5 mln złotych budżetu obywatelskiego na 2017 rok.

Pozytywna opinia Rady Miasta dla prezydenta



Podczas sesji 19 maja prezydent miasta Anna Hetman otrzymała absolutorium. Oznacza to, że radni wyrazili pozytywną ocenę z wykonania budżetu za 2015 rok.

Świętowano Jastrzębski Dzień Kultury



Stanisław Śmietana oraz chór Lira to tegoroczni laureaci nagród za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej. Gala Jastrzębskiego Dnia Kultury odbyła się 20 maja w Kompleksie „Dąbrówka”.

Uleczyć ciało i duszę



W czerwcu przypada 125 rocznica przybycia sióstr Boromeuszek do Jastrzębia. W tym samym miesiącu mija 65 lat od poświęcenia kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa.



s. 4

URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
tel. 32 47 85 100
fax. 32 47 17 070
e-mail: miasto@um.jastrzebie.pl
www.jastrzebie.pl

Urząd czynny jest:
od poniedziałku do środy od 7.30 do 15.30
w czwartki od 7.30 do 17.00
w piątki od 7.30 do 14.00.

s. 7

Straż Miejska
Telefon alarmowy: 986
Zgłaszanie interwencji tel. 32 47 85 290
e-mail: odsm@um.jastrzebie.pl

Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego (PCZK) tel. 32 47 18 488

ZUS zaprasza

15 czerwca, czyli tradycyjnie w trzecią środę miesiąca w Urzędzie Miasta odbędą się konsultacje z pracownikami Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Pracownicy ZUS-u czekać będą na wszystkich zainteresowanych tematem ubezpieczeń społecznych w pokoju 203 A w godzinach od 9.00 do 14.00.

Zmiany urzędowania

Wydział Spraw Rodzinnych i Alimentacyjnych Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój zmienił godziny przyjmowania klientów. Zmiany nie będą dotyczyć osób składających wnioski do programu Rodzina 500+. Do końca roku Wydział Spraw Rodzinnych i Alimentacyjnych czynny będzie od poniedziałku do środy w godz. od 7.30 do 13.00, w czwartek w godz. od 12.00 do 17.00, a w piątek będzie wyłączony z obsługi interesantów. Kontakt telefoniczny w godz. od 7.30 do 14.00. Telefon 32 47 51 638.

s. 20

s. 21

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNY MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

JASTRZĄB

WYDAWCA
URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
al. Józefa Piłsudskiego 60,
44-335 Jastrzębie-Zdrój

Redaktor naczelny: Robert Cebula

Redaguje zespół: Katarzyna Abrahamczyk, Maciej Gućik, Katarzyna Wołczańska

Skład: Piotr Kędziński

Adres redakcji: Urząd Miasta, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, al. Józefa Piłsudskiego 60, p. 302 A
tel./fax: 32 47 19 444, e-mail: jastrzab@um.jastrzebie.pl

Druk: OFFSETdruk i Media Sp. z o.o., ul. Frysztacka 48, 43-400 Cieszyń

Nakład: 13 000 egz.

Na okładce: Amelia Mencewicz podczas zabawy - fot. Robert Cebula

Fotografie i grafika - spis treści (od góry): Piotr Kędziński, Robert Cebula, Robert Cebula, foto. arch.D. Mazur

Fotografia Urzędu Miasta: Robert Sitek

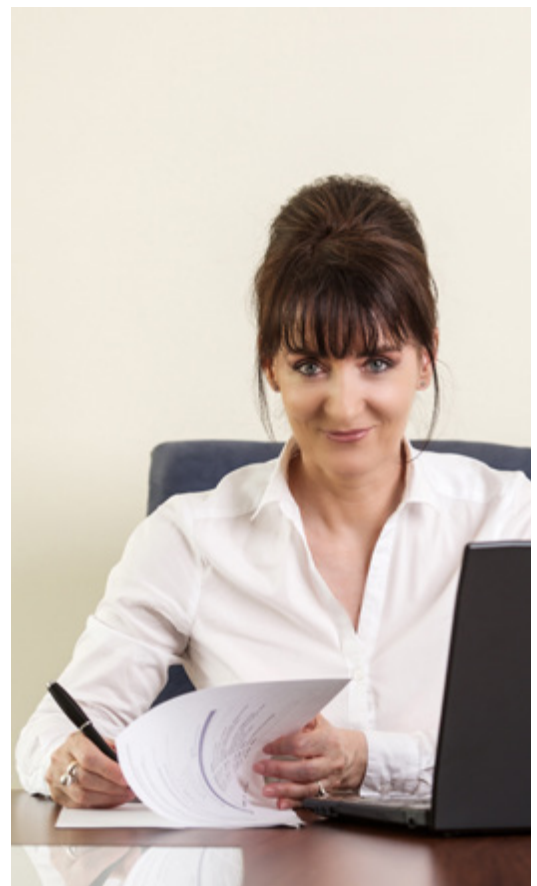
Szanowni Państwo,

mamy czerwiec. A jeśli czerwiec to Dni Miasta – impreza, która na stałe wpisała się w miejski kalendarz. Tym razem po metamorfozie, zupełnie inna niż te, które odbywały się dotychczas. Tegoroczne święto nie byłoby do zrealizowania jeśli nie zaangażowanie wielu osób – nie tylko pracowników Urzędu Miasta i miejskich instytucji kultury i sportu, ale i wielu, wielu mieszkańców, którzy chętnie podsuwali nam swoje pomysły i aktywnie brali udział w przygotowaniach. Z tego miejsca chciałabym serdecznie podziękować tym, którzy w jakikolwiek sposób zaangażowali się w organizację tego przedsięwzięcia, za poświęcenie, czas, nakłady siły. Dziękuję sponsorom, partnerom, a w końcu przybyłym gościom z miast partnerskich i wszystkim mieszkańcom Jastrzębia-Zdroju, którzy mimo płatającej figle aury znaleźli czas na spotkanie i chwilę wspólnej zabawy. Kolejne Dni Miasta już za rok. Już niedługo trzeba będzie zabrać się do pracy nad ich przygotowaniem – będziemy więc wdzięczni za wszelkie Państwa sugestie. Do tego czasu jednak zachęcam do korzystania z innych atrakcji przygotowywanych przez miasto, na brak których nikt z pewnością nie będzie narzekał.

W czerwcu pamiętamy także o najmłodszych. W tym roku w ramach Dnia Dziecka przekazałam maluchom z przedszkola nr 19 nowy plac zabaw. Już niebawem nowe miejsce do zabawy zyskają dzieci z przedszkola nr 26. Te dwa, w pierwszej kolejności zrealizowane place zabaw są elementem kompleksowego zadania inwestycyjnego, które zakłada remont placów zabaw w 16 placówkach. Inwestycja ta uzyskała najwięcej Państwa głosów w ramach przeprowadzonych w lutym konsultacji społecznych.

Czerwiec jest również czasem, w którym mieszkańcy osiedli i sołectw decydują na jaki cel rozdysponować 1,5 mln zł w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2017 r. Zachęcam mieszkańców uczestniczenia w spotkaniach. Są one bowiem doskonałą okazją do rozmowy na temat problemów i potrzeb danej społeczności, ale przede wszystkim do zaangażowania się w życie lokalnej wspólnoty i wyrażenia swoich oczekiwań co do przyszłości swojego najbliższego otoczenia. Na każdym kroku podkreślam, że zależy mi na zaangażowaniu mieszkańców we współdecydowanie o losach miasta. Budżet Obywatelski jest ku temu doskonałą okazją.

Korzystając z okazji chciałabym również serdecznie pogratulować nowemu przewodniczącemu Osiedla „Morcinka”, Panu Grzegorzowi Mosoniowi. Liczę na owocną współpracę i na wiele ciekawych, zrealizowanych wspólnie inicjatyw.



fol. Michał Kaczorek

Anna Hetman

Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój

Polecam:

Jastrzębskie Lato Muzyczne
lipiec-sierpień
Park Zdrojowy

Muzyczne Środy
w każdą środę wakacji
Park Zdrojowy

Piegowate lato
lipiec-sierpień
Miejska Biblioteka Publiczna



Tak świętowaliśmy Dni Miasta



Poniedziałkowe Dni Miasta rozpoczął pokaz filmu „Życie to historia”.

fot. Robert Cebula



We wtorek jastrzębianie ćwiczyli w hali widowiskowo-sportowej.

fot. Katarzyna Wołczańska



1 czerwca to święto wszystkich dzieci.

fot. Maciej Gucik



Pracownicy Urzędu Miasta i jastrzębskich jednostek specjalnie dla dzieci zagrali w przedstawieniu Pinokio.

fot. Maciej Gucik



Eksplzja kolorów - to najważniejsze wydarzenie piątkowych Dni Miasta.

fot. Piotr Kędzierski



Młodzież świetnie bawiła się pod halą widowiskowo-sportową.

fot. Piotr Kędzierski



Finał odbył się tradycyjnie na stadionie miejskim.

fot. Aneta Czarnocka-Kanik



Gwiazdą wieczoru był zespół LemON.

fot. Aneta Czarnocka-Kanik

Nowe place zabaw dla przedszkolaków

1 czerwca to wyjątkowy dzień dla wszystkich dzieci, ale te z przedszkola nr 19 przy ul. Turystycznej swoje święto zapamiętają szczególnie ciepło. Prezydent miasta Anna Hetman sprawiła im prezent oficjalnie oddając do dyspozycji nowy plac zabaw. Tym samym przedszkolaki mogą już korzystać z piaskownicy, karuzeli i urządzenia wielofunkcyjnego.

- Dzieci rozwijają się poprzez zabawy ruchowe, a do tych potrzebne są odpowiednie urządzenia – podkreśla prezydent Anna Hetman. Przedszkole przy ul. Turystycznej mieści się w ładnym budynku i jest odpowiednio wyposażone, brakowało jednak placu zabaw. - Dziś mamy już piękne urządzenia ogrodowe. Jak tylko pogoda na to pozwala, nasze dzieci przebywają w ogrodzie, a teraz mają się na czym bawić – nie kryje zadowolenia Elżbieta Adamowicz, dyrektor placówki. Nowy plac zabaw powstał także przy przedszkolu nr 26 przy ul. Wiejskiej. Ale to nie koniec dobrych informacji dla najmłodszych. Remonty przeprowadzone zostaną także na placach zabaw przy kolejnych 16 placówkach. W sumie na ten cel w budżecie miasta zabezpieczono 570 tys. zł. Już wkrótce z nowych placów zabaw będą mogły cieszyć się dzieci z przedszkoli nr: 2, 4, 5, 6, 8, 14, 15, 18, 20, 21, 23, 24, a pojedyncze urządzenia zabawowe zostaną zakupione dla przedszkoli nr: 10, 7, 11, 12.

- kw-



Osiedle Morcinka ma nowego przewodniczącego

24 maja mieszkańcy osiedla Morcinka podczas zebrania wyborczego wybrali nowego przewodniczącego. Został nim Grzegorz Mosoń, który w głosowaniu uzyskał 62 głosy

W związku z wcześniejszą rezygnacją Grzegorza Mosonia z funkcji członka zarządu, koniecznym było uzupełnienie składu zarządu osiedla. W wyniku wyborów nowym członkiem zarządu został Łukasz Mosoń. Frekwencja na zebraniu wyniosła 84 osoby. Podczas spotkania poruszono temat wywozu śmieci wielkogabarytowych oraz zanieczyszczenia osiedla przez psy. Obecna na spotkaniu prezydent Anna Hetman odpowiedziała również na pytania związa-

ne z komunikacją. Grzegorz Mosoń zastąpił na funkcji przewodniczącego zmarłego w kwietniu Norberta Małolepszego. - Jako nowy przewodniczący zarządu osiedla Morcinka, pragnę serdecznie podziękować wszystkim mieszkańcom, którzy wzięli udział w wyborach do zarządu, w szczególności tym, którzy oddali głos na moją osobę. Tak liczne państwa poparcie było dla mnie niezwykle miłym zaskoczeniem. Tym samym zapewniam, że dołożę wszelkich starań, aby

służyć naszemu wspólnemu dobru – powiedział przewodniczący Grzegorz Mosoń.

Zarząd serdecznie zaprasza wszystkich mieszkańców osiedla do wspólnej dyskusji w celu realizacji wspólnych zamierzeń i inicjatyw dla dobra osiedla, jak również Jastrzębia-Zdroju. Uruchomiony został także adres mailowy w celu zgłaszania Państwa uwag i sugestii: morcinkaosiedle@gmail.com. Kontaktować się można także bezpośrednio z przewodniczącym czy członkami zarządu osiedla podczas dyżurów w pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca w godzinach od 17.00 – 18.00 w siedzibie zarządu osiedla przy ul. Katowickiej 33.

- oprac. rc -

Komisje i dyżury Rady Miasta

Dyżury radnych RM

9 czerwca – Stefan Woźniak, przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej,

16 czerwca – Alina Chojecka, radna Rady Miasta,

30 czerwca – Małgorzata Filipowicz, zastępca przewodniczącego Komisji Rewizyjnej.

Spotkania z wszystkimi radnymi odbywają się w pokoju 203A, w godzinach od 15.30 do 17.00.

Dyżury prezydium RM

9 czerwca – Damian Gałuszka, wiceprzewodniczący Rady Miasta,

16 czerwca – Ryszard Piechoczek, wiceprzewodniczący Rady Miasta,

30 czerwca – Damian Gałuszka, wiceprzewodniczący Rady Miasta

Spotkania z członkami prezydium Rady Miasta odbywają się w pokoju 127A, w godzinach od 15.30 do 17.00.

Harmonogram pracy Rady Miasta

Komisja Rewizyjna – 13 czerwca, godz. 11.00, sala 130A, temat: Kontrola Miejskiej Bibliotek Publicznej,

filia w Moszczenicy. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku.

Komisja Polityki Gospodarczej i Bezrobocia – 14 czerwca, godz. 14.30, sala 130A, temat: Posiedzenie wyjazdowe – tereny inwestycyjne KSSE oraz Podstrefa Jastrzębsko-Żorska. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku.

Komisja Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego – 14 czerwca, godz. 12.00, sala 130A, temat: Posiedzenie wyjazdowe – Zakład Gospodarki i Rekultywacji Wodnej. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku.

Komisja Edukacji i Polityki Społecznej – 15 czerwca, godz. 14.00, sala 130A, temat: Remonty i inwestycje w przedszkolach i szkołach. Wnioski Komisji do Budżetu Miasta na 2017 rok. Wypoczynek dzieci i młodzieży. Ocena zasobów pomocy społecznej za 2015 rok. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku.

Komisja Kultury i Sportu – 16 czerwca, godz. 15.00, sala 130A, te-

mat: Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku. Sprawy bieżące.

Komisja ds. skarg, wniosków i petycji – 16 czerwca, godz. 14.30, sala 110A, temat: Przygotowanie projektu uchwały w sprawie przyjęcia Regulaminu rozpatrywania skarg, wniosków i petycji przez Radę Miasta Jastrzębie-Zdrój. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku.

Komisja Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej – 20 czerwca, godz. 12.00, sala 130A, temat: Przegląd inwestycji i remontów miejskich. Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku. Wnioski do budżetu na 2017 rok.

Komisja Skarbu – 21 czerwca, godz. 14.30, sala 130A, temat: Plan pracy Komisji na II półrocze 2016 roku. Sprawy bieżące.

Sesja Rady Miasta – 23 czerwca, godz. 13.00, sala 129A, temat: Sprawy bieżące.



Budżet obywatelski na 2017 rok

Niektórzy już zdecydowali, a przed niektórymi mieszkańcami jeszcze głosowanie. Jastrzębianie decydują na co rozdysponować 1,5 mln złotych budżetu obywatelskiego na 2017 rok

Głosowanie odbyło się już na os. Jastrzębie Górne i Dolne, a przed nami jeszcze zebrania: 6 czerwca w Bziu w OSP, 9 czerwca na os. Barbary w SP 12, 13 czerwca na os. Pionierów w SP 6, 20 czerwca w sołectwie Ruptawa-Cisówka w SP 17, 21 czerwca na os.

Arki Bożka w SP 10 oraz 22 czerwca na os. Chrobrego w ZS 11. Wszystkie spotkania rozpoczną się o godz. 17.00. Głosowanie odbywać się będzie za pomocą kart do głosowania, na których należy podać numer PESEL.

- rc -

Propozycje zadań zweryfikowanych pozytywnie w budżecie obywatelskim na 2017 rok	
Osiedle Staszica	remont parkingu przy ul. Wrocławskiej – 35 000 zł , wykonanie oświetlenia parkingu przy ul. Wrocławskiej – 7 000 zł
Osiedle Bogoczowiec	remont chodnika ul. Bogoczowiec od nr 4G do nr 40P – 37 845 zł
Osiedle Morcinka	Morcinkowa strefa gier i zabaw – 51 175 zł
Osiedle Złote Łany	modernizacja placu zabaw wraz z projektem PP 26 – 34 401 zł
Osiedle Zdrój	budowa oświetlenia ulicy Podmiejskiej – 89 938 zł
Osiedle Zofiówka	remont chodnika przy ul. Ruchu Oporu 58-64 – 11 562,41 zł , likwidacja chodnika i wykonanie terenu pod parking – 32 055,46 zł
Sołectwo Skrzczkowice	budowa oświetlenia ul. Zamkowej – 49 362 zł
Sołectwo Borynia	budowa oświetlenia ulic Osadników i Zamkowej – 82 160 zł
Sołectwo Szeroka	remont oraz modernizacja pomieszczeń OSP Szeroka – 41 000 zł
Osiedle Przyjaźń	projekt i wykonanie kreatywnej strefy gier – 66 114 zł
Osiedle 1000-lecia Szeroka	plac zabaw na terenie PP 24 – 43 647 zł
Osiedle Tuwima	remont chodnika przy ul. Cieszyńskiej – 33 458 zł
Osiedle Gwarków	ogródek rekreacyjny w Jarze Południowym – 33 000 zł , modernizacja placu zabaw wraz z projektem przy PP 8 – 34 824,74 zł
Jednostki w których konieczne jest zwołanie zebrań otwartych z mieszkańcami celem wyboru zadań do realizacji na 2017 rok	
Osiedle Arki Bożka	remont chodnika przy ul. Wrzosowej – 57 723,25 zł , remont drogi pożarowej na terenie SP 10 – 34 170 zł , reorganizacja placu zabaw przy ul. Zielonej 33 – 26 500 zł
Osiedle Chrobrego	trzeci etap modernizacji chodnika wraz z budową siłowni, modernizacją oświetlenia, ławki, krzewy – 55 659 zł , zakup ogrodowego placu zabaw dla PP 20 – 55 000 zł
Osiedle Jastrzębie Górne i Dolne	remont ul. J. Kasprowicza – 44 900 zł , projekt i budowa oświetlenia ul. Pochwacie – 98 429 zł , remont drogi gruntowej ul. Okopowa – 98 340 zł
Osiedle Pionierów	wykonanie ogrodzenia, monitoringu i oświetlenia terenu rekreacyjno-edukacyjnego przy SP 6 – 85 646 zł , wykonanie placu zabaw przy PP 4 – 51 129 zł , plac zabaw z ogrodzeniem działka 422/2 – 51 129 zł
Osiedle Barbary	wymiana nawierzchni placu przed pawilonem handlowym przy ul. Jasnej, działka nr 115/13 – 33 000 zł , zaprojektowanie i wykonanie placu zabaw przy PP 19 – 78 199 zł , wykonanie projektu i oświetlenia garaży – 15 000 zł
Sołectwo Bzie	oświetlenie ul. Grzybowej – 70 000 zł , wykonanie oświetlenia ul. Zameckiej – 70 000 zł , budowa oświetlenia ul. Stawowej – 140 000 zł , budowa oświetlenia ul. Ułańskiej – 20 000 zł .
Sołectwo Ruptawa-Cisówka	oświetlenie ulicy Glinianej – 70 000 zł , oświetlenie skrzyżowania ul. P. Skargi i ul. Kępa – 8 000 zł , oświetlenie ul. Przemysłowej – 125 000 zł , utwardzenie odnogi ul. Matejki – 62 250 zł , oświetlenie ul. Majowej – 40 000 zł , zakup i montaż szafek na ubrania specjalne strażaków – 5 200 zł , gablota informacyjna przy ul. Majowej – 1 500 zł , wykonanie utwardzenia drogi ul. Grottgera – 122 400 zł , budowa oświetlenia ul. Biadoszek – 40 000 zł

Nowoczesne kamery obserwują miasto

W Jastrzębiu-Zdroju przybyło miejsc, które są obserwowane przez oko kamery. System monitoringu wizyjnego został zmodernizowany i rozbudowany w oparciu o szerokopasmową sieć internetową

Radiowy system transmisji danych i stary system monitoringu są w trakcie demontowania, a do miejsc rozlokowania kamer wizyjnych i urządzeń teletransmisyjnych wykonano nowe przyłącza teleinformatyczne i elektryczne.

- Chcemy naszym mieszkańcom zapewnić bezpieczeństwo, a także ład i porządek w mieście. Dzięki nowoczesnemu monitoringowi będziemy mogli szybko i sprawnie reagować - podkreśla Anna Hetman, prezydent miasta.

Monitoringiem objętych jest 17 lokalizacji, a dodatkowo do szerokopasmowej sieci światłowodowej włączono sześć kamer,

które obserwują inhalatorium solankowe. Kamery pojawiły się w najbardziej wrażliwych punktach miasta. Są to: ul. Mazowiecka - Jar Południowy, skrzyżowanie ul. 1 Maja - Kościuszki, al. Piłsudskiego - supersam, skrzyżowanie ul. Mazowieckiej z Łowicką, al. Piłsudskiego -

Strażnicy przez całą dobę będą monitorować obraz z kamer

Rondo Centralne, Park Zdrojowy, ul. Warszawska - Porozumienia Jastrzębskiego, ul. Wielkopolska, ul. Arki Bożka - Śląska - Harcerska, al. Jana Pawła II, al. Piłsudskiego - Harcerska - Katowicka, ul. Broniewskiego - Kościuszki, park za hotelem Dąbrówka, ul. Rybnicka, ul. Turystyczna. W najbliższym czasie pojawią się jeszcze trzy kamery na ul. Wielkopolskiej.

Monitoring działa w oparciu o system operacyjny Windows 8.1 w wersji Ultimate 64bit. Hi-

per Wall - ściana projekcyjna składa się z 4 monitorów o przekątnej 46" w technologii S-PVA TFT. Kamery PTZ mają wysoką rozdzielczość Full HD 1080p, wyposażone są w wysokiej jakości obiektyw z 30-krotnym zoomem, pozwalający na rejestrowanie najdrobniejszych szczegółów przy ograniczonym lub nierównomiernym oświetleniu.

- Centrum monitoringu zlokalizowane jest w Straży Miejskiej. Strażnicy przez całą dobę będą monitorować obraz z kamer. 12 lat funkcjonowania systemu monitoringu wizyjnego w Jastrzębiu-Zdroju pozwala stwierdzić, że rozwiązanie to w znacznym stopniu przyczyniło się do skutecznego eliminowania przypadków naruszeń obowiązujących norm prawnych - wyjaśnia Grzegorz Osóbka, komendant Straży Miejskiej.

Koszt prac wyniósł 1,2 mln zł.

- kw-





fot. Robert Cebula

Pozytywna opinia Rady Miasta dla prezydenta

19 maja na sesji Rady Miasta prezydent Anna Hetman otrzymała absolutorium przy 13 głosach za, 8 wstrzymujących się i bez głosu sprzeciwu. Radni przyjęli uchwałę w sprawie absolutorium czyli wyrazili pozytywną ocenę z wykonania budżetu za 2015 rok

Jednak by otrzymać takie zaufanie od radnych, prezydent miasta musi w pierwszej Radzie Miasta oraz Regionalnej Izbie Obrachunkowej przedstawić sprawozdanie roczne z wykonania budżetu. Następnie do 31 maja prezydent przekazuje Radzie roczne sprawozdanie finansowe miasta. Komisja Rewizyjna rozpatruje sprawozdanie finansowe jednostki samorządu terytorialnego, sprawozdanie z wykonania budżetu miasta wraz z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o tym sprawozdaniu oraz informację o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego, a następnie przedstawia Radzie Miasta wniosek

w sprawie absolutorium dla prezydenta miasta.

Rada Miasta po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu miasta, sprawozdaniem finansowym jednostki samorządu terytorialnego, opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej, informacją o stanie mienia komunalnego jednostki samorządu terytorialnego oraz stanowiskiem Komisji Rewizyjnej podejmuje uchwałę w sprawie absolutorium dla prezydenta miasta.

W minionym roku zgromadzone dochody w wysokości prawie 378 mln złotych i wydatkowane środki publiczne w kwocie 358 milionów złotych. Budżet miasta w 2015 roku zamknął się nadwyżką w wysokości 20 milionów złotych. – *Nadwyżka została rozdysponowana na wkłady własne inwestycji, takich jak OWN czy „Dom Solidarności”, które będą realizowane w następnych latach z udziałem m.in. środków unijnych i budżetu państwa* – wyjaśnia prezydent miasta Anna Hetman.

– kw/rc –

Najważniejsze wydatki

Utrzymanie miasta

– utrzymanie zimowe miasta obejmowało 17 kwartałów o powierzchni 2,38 mln m² dróg i chodników oraz 2 mln m² terenów zielonych. Wydatkowano 2,08 mln zł., letnie utrzymanie miasta w zakresie utrzymania dróg, chodników, koszy ulicznych, słupów ogłoszeniowych oraz terenów zielonych poprzez zbieranie odpadów na powierzchni 1,63 mln m² kosztowało 3,9 mln zł.

– w okresie letnim zieleń utrzymywana była na 17 kwartałach o powierzchni 2 mln m² w zakresie koszenia i grabienia trawy, zbierania liści, przycinania krzewów i żywopłotów oraz utrzymywania czystości na placach zabaw. Wydatkowano 4,3 mln zł.,

Ochrona środowiska

– wypłacone zostały dotacje celowe na kwotę 780, 7 tys. zł.

Mieszkalnictwo

– w ramach wykonanych konserwacji zrealizowano 3 821 zgłoszeń awarii i usterek na łączną kwotę 1,7 mln zł. Na remonty budynków mieszkalnych wydatkowano środki w wysokości 1,9 mln zł.

– na remonty w gminnych budynkach mieszkalnych oraz budynkach socjalnych wydatkowano środki w wysokości 1,2 mln zł.,

Edukacja

– wydatki bieżące w zakresie oświaty wyniosły 135 mln zł, wydatki majątkowe natomiast – 5, 5 mln zł

Sport

– dotacje na rozwój sportu wyniosły 1,2 mln zł, dotacje na kulturę fizyczną wyniosły 657, 9 tys. zł.

– na utrzymanie obiektów sportowych (zakup materiałów, usług pozostałych, energii) wydatkowano ogółem 4,1 mln zł.

Kultura

– wydatki na utrzymanie obiektów kulturalnych ogółem: 1,1 mln zł,

– wydatki na organizację imprez kulturalnych w 2015 r. ogółem: 873,7 tys. zł

Zagłosuj na Drzewo Roku

Można już głosować na jastrzębską surmię wielkokwiatową Grację, która została zakwalifikowana do finałowej szesnastki drzew z całego kraju w konkursie „Drzewo Roku”. Konkurs jest organizowany przez Klub Gaja i ma na celu promowanie postawy szacunku dla przyrody oraz wyszukanie przykładów ciekawych i trwałych związków pomiędzy kulturą i historią lokalnej społeczności a drzewem, które jest przez nią szczególnie doceniane. Konkursowa Gracja rośnie w parku Wojewódzkiego Szpitala Rehabilitacyjnego dla Dzieci w Jastrzębiu-Zdroju i jest wielką dumą troszczących się o nią wychowawców i uczniów Zespołu Szkół mieszczącego się w budynku szpitala. Głosować można na stronie: www.drzeworoku.pl

Wybrano członków Rady

Wybrano dziewięciu członków Rady Seniorów miasta Jastrzębie-Zdrój. W Radzie Seniorów zasiada: Tadeusz Albiński zgłoszony przez Komisję Zakładową WZZ „Sierpień 80” Emerytów i Rencistów JSW S.A. KWK „Borynia”, „Zofiówka-Jastrzębie Ruch „Jas-Mos”, Teresa Bułakowska zgłoszona przez Uniwersytet Trzeciego Wieku przy Uniwersytecie Śląskim, Barbara Dzierżawa zgłoszona przez Uniwersytet Trzeciego Wieku przy Uniwersytecie Śląskim – Grupa w Jastrzębiu-Zdroju, Janina Goik zgłoszona przez Stowarzyszenie Wspólnota Osób Starszych i Niepełnosprawnych „Zawsze Razem”, Andrzej Kinasiewicz, mieszkaniec Jastrzębia-Zdroju, inicjatywa własna, Sabina Kowalska zgłoszona przez Stowarzyszenie „Aktywny Senior”, Bernadeta Magiera, mieszkanka Jastrzębia-Zdroju, inicjatywa własna, Alina Mikołajczyk zgłoszona przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Zarząd Oddziału Rejonowego i Andrzej Palinker zgłoszony przez Klub Rekreacyjno-Sportowy „Jestem sobą, więc tańczę” Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej w Jastrzębiu-Zdroju.

Zmieniają się nazwy niektórych ulic

W związku z uchwaleniem przez Sejm ustawy o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarne-go przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, Urząd Miasta przeprowadził analizę skutków zmian w nazewnictwie ulic

Jednostki samorządu terytorialnego są zobligowane przeprowadzić je w okresie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy, następującego po 3 miesiącach od jej opublikowania. Projekt ustawy, bez poprawek Senatu, przekazano do podpisu Prezydentowi RP 4 maja.

W Jastrzębiu-Zdroju regulacjom ustawy podlegają ulice: Świerczewskie-

go, Pawła Findera, Hanki Sawickiej. Odnosnie osoby Józefa Wieczorka – patrona jednej z ulic w dzielnicy Zdrój, zwrócono się do Instytutu Pamięci Narodowej o opinię w kontekście postanowień ustawy, ze względu na wielowątkowy i niejednoznaczny charakter jego działalności społeczno-politycznej w okresie okupacji.

Liczba adresów, które ulegną zmianie w wyniku wykonania prze-

pisów ustawy przedstawia się następująco:

- ul. Świerczewskiego – 206 adresów, w tym 39 podmiotów gospodarczych oraz Zespół Szkół nr 13 i parafia rzymskokatolicka,

- ul. Hanki Sawickiej – 90 adresów lokali mieszkalnych, w tym 4 firmy,
- ul. Pawła Findera – 35 adresów, w tym 5 firm,

- ul. Józefa Wieczorka – 249 adresów, w tym 243 lokale w budynkach wielorodzinnych i 13 firm.

Nowe nazwy powinny być zgodne z duchem ustawy, a jednocześnie możliwie spójne z charakterem nazewnictwa ulic zlokalizowanych w sąsiedztwie. Sprawą wkrótce zajmie się Zespół do spraw Nazewnictwa Ulic i Numeracji Porządkowej Budynków.

-kw-

Nowe nazwy ulic nie oznaczają, że trzeba wymieniać dokumenty osobiste, gdyż przy takiej sytuacji nie tracą one ważności



fot. Robert Cebula

Francuski profesor z serią zabiegów w Jastrzębiu-Zdroju

W Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju profesor Laurent Spelle z Francji wraz z ekspertami z Jastrzębia-Zdroju przeprowadził zabiegi u pacjentów z tętniakami mózgu. To wydarzenie niezmiernie ważne i prestiżowe dla szpitala

To wydarzenie niezmiernie ważne i prestiżowe dla szpitala. Przyjazd międzynarodowych ekspertów, zwłaszcza profesora Laurenta Spelle, jest okazją dla personelu medycznego, aby doskonalić swoje umiejętności i uczyć się od najlepszych specjalistów w dziedzinie neuroradiologii. Procedury u trzech chorych zostały wykonane 10 maja w Zakładzie Diagnostyki Obrazowej WSzS Nr 2 i zostały przeprowadzone w ramach warsztatów neuroradiologii interwencyjnej, w których – oprócz eksperta z Francji – wzięli udział lekarze z Polski i Rumunii. – Bardzo się cieszymy, że prof. Spelle zgodził się przyjechać do Polski i zaprezentować swój sposób i technikę leczenia tętniaków. Wiemy, że od dawna pracuje w oparciu o system Allura Clarity, dzięki czemu mieliśmy okazję zobaczyć od strony praktycznej wykorzystanie nowych funkcji aparatu – mówi lek. med. Witold Tomalski, specjalista w dziedzinie radiodiagnostyki w WSzS Nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju. Profesor Laurent Spelle na co dzień pracuje we Francji, kierując Brain Vascular Center w Uniwersyteckim Szpitalu Bicêtre w Paryżu. Jest specjalistą w dziedzinie neuroobrazowania i neuroradiologii interwencyjnej. – System Allura Clarity znacząco zmniejszył liczbę powikłań pozabiegowych u pacjentów, u których przeprowadzaliśmy bardzo długie zabiegi. Wcześniej, duża grupa pacjentów miała oparzenia skóry, jednak dzięki Clarity nawet u tych, którzy przeszli długotrwałe zabiegi, nie występują takie powikłania. Dodatkowo, jako lekarz, czuję się pewniej podczas zabiegu, gdyż dokładnie widzę, gdzie przemieszcza się materiał embolizujący – tłumaczy prof. Laurent Spelle. Warsztaty były okazją do doskonalenia sposobu przeprowadzania zabiegów



fot. arch. WSzS nr2

neuroradiologii interwencyjnej i stworzyły sposobność dzielenia się doświadczeniem. – Od niedawna pracujemy na nowym, dwupłaszczyznowym systemie, który jest niezwykle zaawansowany technologicznie. Dzięki zabiegom, które wykonaliśmy w gronie znakomitych zagranicznych ekspertów, będziemy mogli w pełni wykorzystać funkcjonalność systemu, a zabiegi będą przeprowadzane w sposób bardziej sprawny i bezpieczny – komentuje lek. med. Adam Ryszczyk, specjalista w dziedzinie radiologii i diagnostyki obrazowej w WSzS Nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju. Niedawno otwarta sala zabiegowa jest jedną z najnowocześniejszych w Polsce. Zabiegi, przeprowadzone podczas warsztatów i wykonywane na co dzień przez kadrę szpitala, to skomplikowane procedury neurologiczne m.in. leczenie tętniaków naczyń mózgowych, przetok tętniczo-żylnych czy naczyniaków tętniczo-żylnych. Zabiegi wewnątrznaczyniowe trwają często

kilka godzin, dlatego kluczowe jest zmniejszenie dawki promieniowania. Dzięki systemowi Allura dawka promieniowania, na jaką narażeni są pacjenci i personel medyczny, jest o ok. 60% mniejsza niż w klasycznym aparacie jednopłaszczyznowym. – Na bezpieczeństwo zabiegów wpływa także możliwość jednoczesnej obserwacji zabiegu w dwóch płaszczyznach. To ogromny postęp, a jednocześnie pewność i mniejsze ryzyko popełnienia pomyłek – mówi lek. med. Jerzy Wróbel, Kierownik Zakładu Diagnostyki Obrazowej w WSzS Nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju. Warsztaty obserwowała również Barbara Daniel, Dyrektor Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego. W wydarzeniu wzięł również udział prof. dr hab. n. med. Jan Baron, Kierownik Katedry Radiologii i Medycyny Nuklearnej Śląskiego Uniwersytetu Medycznego.

– inf. nad WSzS nr2-

Inspirowali nie tylko do czytania

Początek maja to w naszym mieście XIII Tydzień Bibliotek, który w tym roku odbywał się pod hasłem „Biblioteka inspiruje”. Jest to najlepszy czas dla tych, dla których książki są ważne oraz wszystkich tych, którzy poszukują literackich inspiracji



fot. Robert Cebula



fot. Katarzyna Wolczańska



fot. Robert Cebula



fot. Robert Cebula

Tydzień Bibliotek rozpoczął się w niedzielę, 8 maja, od czytania kryminałów przy inhalatorium. Imprezę pod tytułem „Czytanie to samo zdrowie. Z książką przy tętni” zainaugurowała sama prezydent miasta Anna Hetman. Kolejne dni do głównie spotkania autorskie ze znanymi postaciami. Krzysztof Varga oraz Marcin Kydryński byli gośćmi poniedziałkowego spotkania – *Moje życie polega na oglądaniu ogromnej ilości filmów i czytaniu wielu książek. Wszystko to robię pod kątem swoich felietonów i oglądając jakiś film czy czytając coś nowego zastanawiam się czy to mi się przyda w moim pisaniu. Chciałbym czasem coś obejrzeć czy przeczytać całkowicie bezinteresownie, ale chyba już nie potrafię* – opowiedział o tworzeniu swoich felietonów Krzysztof Varga. Marcin Kydryński, czyli dziennikarz muzyczny i podróżnik spotkał się z jastrzębianami z okazji wydania jego książki o Afryce pt. „Biel”. Ten blisko 700 stronicowy tom podsumowuje doświadczenia autora po 25 latach na kontynencie afrykańskim. W kolejnych dniach odbyło się spotkanie z cyklu Filozofia dla każdego oraz spotkanie autorskie z Wojciechem Zawiołą. Dziennikarz sportowy zdradził, że Mariusz Czerkawski to idealny rozmówca, a z kolei do Roberta Lewandowskiego trudno dotrzeć. W środę dzieci mogły spotkać się z Grzegorzem Kasdepke a młodzież i dorośli z Beata Andrzejczuk. XIII Tydzień Bibliotek to także konferencja. Bibliotekarze z całej Polski podejmowali temat: Homo informaticus. Czytelnictwo w dobie rewolucji technologicznej. Wieczorem bibliotekę odwiedził Max Cegielski. Na zakończenie imprezy, tym razem w Parku Zdrojowym przy tętni można było poczytać książki oraz wziąć udział w giełdzie książek.

-rc-



fot. Robert Cebula



fot. Robert Cebula



fot. Robert Cebula

fot. Robert Cebula
www.jastrzebie.pl

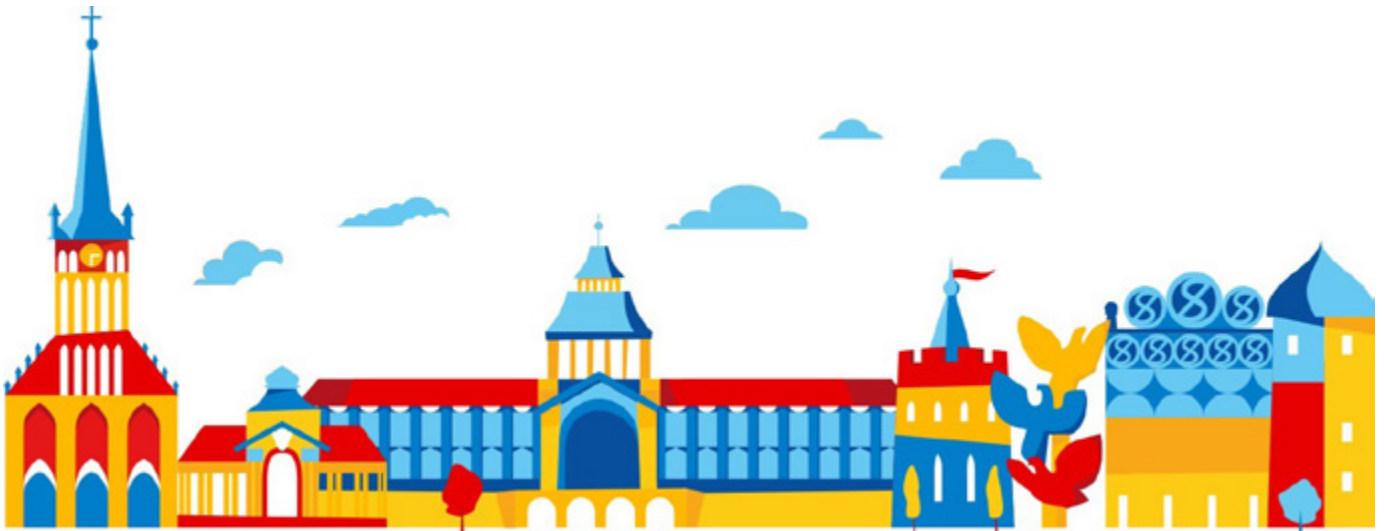
Światowe Dni Młodzieży czas zacząć

Ponad rok przygotowań, dziesiątki spotkań, planowania, a to wszystko by jak najlepiej ugościć młodych pielgrzymów, którzy w Jastrzębiu-Zdroju będą mieli swój przystanek w drodze na Światowe Dni Młodzieży. Organizowane co dwa lata Światowe Dni Młodzieży odbędą się od 26 do 31 lipca w Krakowie. Z tej okazji do Polski przyleci także Ojciec Święty Franciszek



Główne uroczystości w Krakowie poprzedzi szereg wydarzeń w diecezjach od 20 do 25 lipca. Do tegorocznych XXXI Światowych Dni Młodzieży od ponad roku przygotowuje się także Jastrzębie-Zdrój, o czym wielokrotnie pisaliśmy na łamach gazety „Jastrząb”. Do archidiecezji katowickiej przybędą młodzi ludzie m.in. z Kolumbii, Meksyku, Tanzanii, Niemiec, Francji i Włoch. Archidiecezja planowo przyjmie 20 tys. pielgrzymów. Część z gości zawita właśnie do Jastrzębia. Rodziny z jastrzębskich parafii, które zgłosiły taką chęć, przyjmą pielgrzymów. Jednak by pokazać polską gościnę i odpowiednio powitać młodzież, miasto Jastrzębie-

zdrój będzie się spotkanie gości, gospodarzy, a także mieszkańców Jastrzębia-Zdroju. Po mszy św. przybyłe grupy zaprezentują się. Na zakończenie wieczoru swój koncert da zespół gospel God's Property. W niedzielę pielgrzymi przebywający w naszym mieście wezmą udział w Marszu dla życia i rodziny. Ten organizowany w Jastrzębiu-Zdroju od czterech lat marsz cieszy się coraz to większą popularnością. W tym roku przemarsz odbędzie się od parafii Miłosierdzia Bożego pod halą widowiskowo-sportową. Tutaj będzie można zobaczyć widowisko muzyczne pt. „Św. Franciszek”. W poniedziałek 25 lipca pielgrzymi udadą do Krakowa na spotkanie



-Zdrój wraz z jastrzębskimi dekanatami przygotowało na ten lipcowy czas wiele atrakcji. Dni w dekanatach będą okazją do odkrywania bogactwa lokalnego Kościoła i kraju, do którego przybyli. Będzie to również czas spotkania z parafiami, rówieśnikami i rodzinami, które ich ugoszczą. Pierwszego dnia, czyli 20 lipca młodzi ludzie z różnych stron świata zostaną zakwaterowani w jastrzębskich rodzinach. Wieczorem w Parku Zdrojowym przewidziano koncert. Kolejny dzień to czas na mszę św. w parafiach, spotkania oraz zwiedzanie miasta. Dużo dzieć się będzie w piątek 22 lipca. Wtedy też w hali widowiskowo-sportowej odbę-

Miasto Jastrzębie-Zdrój wraz z jastrzębskimi dekanatami przygotowało na ten lipcowy czas wiele atrakcji

z papieżem Franciszkiem. Wydarzenia poprzedzające Światowe Dni Młodzieży w Krakowie, a odbywające się w naszym mieście otwarte są dla wszystkich mieszkańców. Jak zapowiedział Międzygminny Związek Komunikacyjny osoby, które odwiedzą nasz region z okazji Światowych Dni Młodzieży, będą mogły jeździć autobusami MKK za darmo. Chodzi zarówno o gości z zagranicy, jak i ich gospodarzy. Już teraz zapraszamy do czynnego udziału. Zgłaszać mogą się także wolontariusze, chętni do pomocy w tegorocznych Światowych Dniach Młodzieży.

-rc-

Zmagania z królową nauk

Królowa nauk – matematyka, niełatwa, ale właśnie dlatego piękna, każdego roku łączy młodzież jastrzębskich gimnazjów, którzy mają na jej temat wiele do powiedzenia

31 maja właśnie królowa nauk – matematyka zgromadziła w murach Gimnazjum nr 6 w Jastrzębie-Zdroju swoich wybrańców, którzy uczestniczyli w finale XVI Miejskiego Konkursu Matematycznego dla Gimnazjalistów. Patronat nad konkursem objęła Anna Hetman, prezydent Jastrzębia-Zdroju. Stroną organizacyjną przedsięwzięcia zajęli się dyrektor Gimnazjum nr 6 Patryk Mochnacz, doradca metodyczny matematyki Ewa Szatkowska oraz wybrani nauczyciele matematyki pracujący w komisji konkursowej.

Konkurs odbywał się w dwóch etapach: szkolnym – 4 kwietnia i miejskim, którego finał przypadł 31 maja. Do etapu miejskiego zakwalifikowało się 32 uczniów z 11 jastrzębskich gimnazjów. Uczniowie, którzy zmierzali się z zawiłymi matematycznymi mieli do rozwiązania pięć zadań testowych wielokrotnego wyboru i pięć zadań otwartych o podwyższonym stopniu trudności. Czas na ich rozwiązanie wynosił 90 minut. Emocje, jakie towarzyszyły młodzieży pod-



fot. Robert Cebula

czas konkursu były bardzo duże, matematyczna rywalizacja bardzo pozytywna.

Pierwsze miejsce zajął Filip Jasiński z Zespołu Szkół Sióstr Salezjanek, na drugim miejscu uplasował się Krzysztof Rolka z Zespołu Szkół Sióstr Salezjanek, a na trzecim – Dawid Sułkowski z Gimnazjum nr 6. Wyróżnienia otrzymali: Piotr Wróbel, Dominika Byra oraz Paweł Chmiel z Gimnazjum nr 3.

Swoją obecnością uświetnili tę uroczystość przewodniczący Rady Miasta Łukasz Kasza, Przewodnicząca Komisji Edukacji Rady Miasta Anna Toborowicz, Naczelnik Wydziału Edukacji Andrzej Pawłowski oraz Przewodniczący NSZZ Solidarność Pracowników Oświaty i Wychowania Krzysztof Janicki.

–oprac kw–

Piotr Wdowczyk z Grand Prix



fot. arch. Henryka Moron

Kolejny sukces „Wiolinek”. 29 maja, podczas XXXIV Festiwalu Piosenki Dziecięcej im. Tadeusza Paprotnego w Chwałowicach w gronie laureatów znalazły się aż trzy osoby z Ja-

strzebia-Zdroju, a wśród nich zdobywca Grand Prix Piotr Wdowczyk.

Wykonane przez niego utwory: „Modlitwa” Bułata Okudźawy i „Moja miłość największa” z re-

pertuaru Michała Bajora, podbiły serca jury i zaowocowały tak wysokim werdyktem. Pięknie spisała się także młodzianka adepta sztuki, 9-letnia Wiktoria Budny, zajmując III miejsce, Agnieszce Brzykcy, niedawnej zwyciężczyni Talent 2016 w Ostrawie, przyznano – wyróżnienie. Wszystkie dzieci z Zespołu Wokalnego „Wiolinki”, działającego przy Szkole Podstawowej nr 12, pod kierunkiem Henryki i Jakuba Moronów podczas konkursu zaprezentowały się znakomicie i zasługują na uznanie. Końcowy efekt jest wynikiem systematycznej pracy dzieci i nauczycieli, wsparcia dyrekcji szkoły, zaangażowania rodziców oraz zdrowej rywalizacji.

– rc –



KULTURA

Defilada zabytkowych strażackich sikawek konnych i rywalizacja w ćwiczeniach bojowych, pokazy skoków konnych oraz zawody w powożeniu zaprzęgami konnymi to tylko niektóre z atrakcji, jakie 10, 11 i 12 czerwca czekać będą na skwerze przy ul. Północnej.

Piątek – 10 czerwca

Festyn strażacki

16.00 – rozpoczęcie festynu,

17.00 – pokazy Specjalistycznej Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej,

18.00 – występ zespołu muzycznego „NOVOX”.

Pokaz historycznego sprzętu pożarniczego, gry i konkursy dla dzieci.

Sobota – 11 czerwca

Pokazy Zabytkowych Strażackich Sikawek Konnych

XII Wojewódzkie Zawody Sikawek Konnych

08.00 – 09.00 – zgłaszanie drużyn,

09.30 – przejazd zaprzęgów ulicami miasta,

10.15 – otwarcie zawodów,

13.30 – ogłoszenie wyników, wręczenie nagród.

Pokazy skoków konnych

15.00 – zawody w klasie L i mini L
18.00 – występ zespołu „Kwaśnica Bavarian Show”.

Niedziela, 12 czerwca

Zawody w powożeniu zaprzęgami konnymi

14.00 – rozpoczęcie zawodów,

16.00 – pokazy tresury psów, prezentacja psów „na służbie”, sokolnicy,

17.00 – występ zespołu muzycznego.



Co jest etyczne? Co jest moralne?

– spotkanie z cyklu FILOZOFIA DLA KAŻDEGO poświęcone filozoficznemu pojęciu Dobra i kwestiom etycznym – 14 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna,

Dobre zdrowie zaczyna się w zdrowych jelitach

– wykład z cyklu 56 minut dla zdrowia. Prowadzący: Krzysztof Burtka – 13 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Ludzie listy piszą – spotkanie na temat książki Listy Marka Hłaski – 21 czerwca, godz. 18.00, Biblioteka główna



Odkurzamy klasyków: Lew Tołstoj

– literackie prezentacje przy filiżance kawy – 23 czerwca, godz. 18.00, Biblioteka główna

Stres przyjaciół czy wróg?

– cykl wykładów, prowadzenie Krzysztof Roszkowski – 13 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Stres przyjaciół czy wróg?

– cykl wykładów, prowadzenie Krzysztof Roszkowski – 14 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Stres przyjaciół czy wróg?

– cykl wykładów, prowadzenie Krzysztof Roszkowski – 15 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Co to jest stres i jak go opanować?

– 13 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Konflikty i jak im zaradzić?

– 14 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

Wypalenie grozi każdemu

– 15 czerwca, godz. 17.30, Biblioteka główna

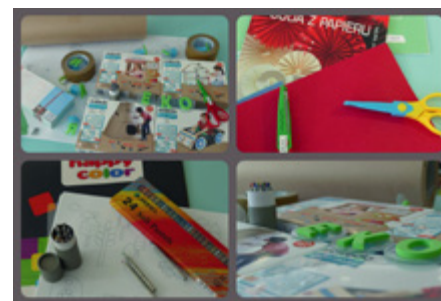
WAKACYJNA AKADEMIA

– międzypokoleniowe warsztaty dla młodzieży i dorosłych. Ćwiczenia umysłu do codziennego stosowania – techniki zapamiętywania, dr Andrzej Kaczmarek, warsztaty płatne, informacje i zapisy: tel. 32 473 10 77, 32 473 25 82 – od 4 do 8 lipca, godz. 17.00, Biblioteka główna

Italiano per tutti – warsztaty języka włoskiego, Karolina Wrózek – od 11 do 15 lipca, godz. 17.00, Biblioteka główna

Letnie latawce – warsztaty literacko-plastyczne dla przedszkolaków w ramach Bibliotecznej Akademii Przedszkolaka – od 13 do 17 czerwca, godz. 10.00, Biblioteka główna

EkoPaka – zamykamy obieg surowców – warsztaty dla uczniów szkół podstawowych na temat papieru – 20 czerwca, godz. 10.00, Biblioteka główna



DZIECI PISZĄ BAJKI – warsztaty dla dzieci w ramach Spotkań z książką. Podróż tęczy – 15 czerwca, godz. 16.30, Biblioteka główna

DZIECI PISZĄ BAJKI – warsztaty dla dzieci w ramach Spotkań z książką. Jak Klementynka zgubiła swoje kropki – 22 czerwca, godz. 16.30, Biblioteka główna

EkoPaka dla przedszkolaka – warsztaty w ramach Ilustratorka. Wszystko o papierze – 15 czerwca, godz. 16.30, Biblioteka główna



EkoPaka dla przedszkolaka – warsztaty w ramach Ilustratorka. Wszystko o tworzywach sztucznych – 21 czerwca, godz. 16.30, Biblioteka główna

Od 1 lipca Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza na **Piegowate Lato 2016 – wakacje z Panem Kleksem**. Wakacyjne zajęcia kierowane do dzieci i młodzieży. Podczas wakacji z Panem Kleksem odbywać się będą warsztaty: wokalne, kaligraficzne, kulinarne, warsztaty robotyki, warsztaty tworzenia bajek, warsztaty eksperymentów przyrodniczych, edukacyjna gra literacka, warsztaty literacko-plastyczne i artystyczne, projekcje filmowe, wycieczka do apteki oraz wystawa powarsztatowa będąca podsumowaniem warsztatów literacko-plastycznych i artystycznych.

Projekt „Piegowate lato 2016 – wakacje z Panem Kleksem” realizowany przez Stowarzyszenie Przyjaciół Miejskiej Biblioteki Publicznej w Jastrzębiu-Zdroju dofinansowano ze środków Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój



Szczegółowe informacje o harmonogramie wydarzeń można znaleźć na osobnych plakatach oraz na stronie www.jastrzebie.pl

Nasze pasje – gala sekcji działających w MOK-u – 12 czerwca, godz. 11.00, kino Centrum

Szaletwa Panny Ewy, spektakl w wykonaniu Zespołu Teatralnego „Złota Gęś”. Bilety w cenie 7 zł do nabycia w kasie kina Centrum –

13 czerwca, godz. 10.00, Dom Zdrojowy

Szaletwa Panny Ewy, spektakl w wykonaniu Zespołu Teatralnego „Złota Gęś”. Bilety w cenie 7 zł do nabycia w kasie kina Centrum – 16 czerwca, godz. 9.00, kino Centrum

4 pory roku koncert kameralny. Bilety w cenie 10 zł do nabycia w kasie kina Centrum i Domu Zdrojowym – 19 czerwca, godz. 17.00, Dom Zdrojowy

Jak oni śpiewają – popisy sekcji wokalne klubu Metronom – 20 czerwca, godz. 17.00, klub Metronom

Jastrzębskie Lato Muzyczne – 3 lipca, godz. 16.30, Kapela Podwórkowa Beka i zespół Szlagier Maszyna, Park Zdrojowy



Letnie Kino Parkowe – 4 lipca, godz. 20.30, Park Zdrojowy

Parking sztuki – 5 lipca, godz. 11.00, warsztaty transferu nitro na tkaninie, zapisy w MOK-u, Tel. 32 473 10 12



Muzyczne środy – 6 lipca, godz. 18.00, zespół Blend, Park Zdrojowy

Wakacyjny Teatr Rodzinny: Pchła Szachrajka – 7 lipca, godz. 10.00, bilety w cenie 8 zł, kino Centrum

Jastrzębskie Lato Muzyczne – 10 lipca, godz. 16.30, zespół Symetrio i Operetka Summertime – Lata czas, Park Zdrojowy

Letnie Kino Parkowe – 11 lipca, godz. 20.30, Park Zdrojowy

Muzyczne środy – 13 lipca, godz. 18.00, zespół Boney Gang, Park Zdrojowy



Teatralne przedstawienie muzyczne dla dzieci i dorosłych – 16 czerwca, godz. 17.00, Kościół ewangelicko-augsburski, ul. Cieszyńska 23
Wystąpi Teatr Dobrego Serca z Warszawy w przedstawieniu „Baśniowy pokój”.

WYSTAWY



Galeria Epicentrum i Magazyn 22

Do 30 czerwca wystawa ze zbiorów Muzeum Śląskiego Centralnego Muzeum Scenografii Polskiej pt. „Mitologie industrialnej przestrzeni”.



Do końca czerwca można zobaczyć wystawę grafik studentów Uniwersytetu Śląskiego „**Industrialne inspiracje**”.

Od 8 lipca „**Wystawa na dwóch piętrach**”: wystawa prac uczestników „Studium Rysunku i Grafiki” (galeria Epicentrum) oraz wystawa rysunków prowadzącego Studium Piotra Bąka (Magazyn 22). Wernisaż oraz rozdanie dyplomów ukończenia zajęć odbędzie się 8 lipca o godz. 17.00

Galeria Historii Miasta

Do 22 czerwca „**Szydełkiem i dłutem – (prze)trwamy**” wystawa koronek Małgorzaty Soremskiej i rzeźb Jerzego Soremskiego. Artyści należą do prestiżowego grona Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Biorą udział w licznych wystawach, plenerach, jarmarkach i konkursach.



Galeria Pod Sową – Miejska Biblioteka Publiczna

Do 30 czerwca wystawa prac plastycznych Słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku – Grupa w Jastrzębie-Zdroju.

SPORT

Zajęcia fitness - Aktywny Senior – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 9.30-10.30, 14, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 11.00-12.00, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness – Joga dla Kobiety w ciąży – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 15.45-17.00, 14, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 12.30-13.45, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness – Pilates Ring – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 17.15-18.15, stadion miejski, mała sala fitness

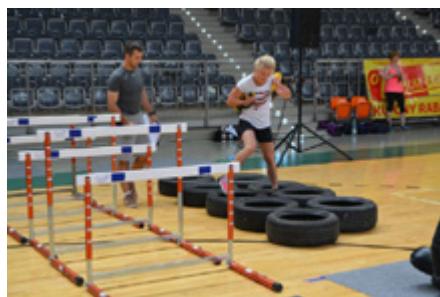


fot. Katarzyna Wolczańska

Zajęcia fitness - Fitness Jump – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 18.00-19.00, 10, 17, 24 czerwca, 1, 8 lipca, godz. 20.00-21.00, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia fitness – Stretching – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 18.15-19.15, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness – Functional Step/Training – 9, 16, 23, 30 czerwca, 7 lipca, godz. 19.00-20.00, stadion miejski, duża sala fitness



fot. Katarzyna Wolczańska

Zajęcia fitness – Ashtanga Vinyasa joga – 9, 16, 23, 30 czerwca, 4, 7 lipca, godz. 19.15-20.45, 13, 20, 27 czerwca, godz. 19.00-20.30, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness – Aerial Joga – 10, 17, 24 czerwca, 1, 8 lipca, godz. 17.15-18.30, 14, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 20.15-21.30, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia fitness – Zumba – 10, 17, 24 czerwca, 1, 8 lipca, godz. 19.00-20.00, 14, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 18.30-19.30, 15, 22, 29 czerwca, 6 lipca, godz. 20.00-21.00, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness – Pilates – duże piłki, 10, 17, 24 czerwca, 1, 8 lipca, godz. 19.00-20.00, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia fitness - Joga rozciągająca – 11, 18, 25 czerwca, 2, 9 lipca, godz. 8.30-10.00, stadion miejski, duża sala fitness

Otwarte mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej w kategorii mężczyzn – 11 czerwca, godz. 9.30-14.00, kąpielisko Zdrój



Zajęcia fitness – deepWork Power – 11, 18, 25 czerwca, 2, 9 lipca, godz. 10.00-11.15, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia fitness - INSANITY FUNCTIONAL – 13, 20, 27 czerwca, 4 lipca, godz. 18.00-19.00, stadion miejski, mała sala fitness



Zajęcia fitness – Fitness Jump-Interwały – 13, 20, 22, 27, 29 czerwca, 2, 6 lipca, godz. 18.00-19.00, stadion miejski, duża sala fitness



Zajęcia fitness - Body Ball – 13, 20, 27 czerwca, 4 lipca, godz. 19.00–20.15, stadion miejski, mała sala fitness



fol. MOSIR

Zajęcia fitness - Pilates – 14, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 19.15–20.15, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia fitness - Zdrowy Kręgosłup z elementami Jogi – 13, 21, 28 czerwca, 5 lipca, godz. 20.15–21.30, stadion miejski, mała sala fitness

Zajęcia fitness - Fitness Jump interwały – 15 czerwca, godz. 18.00–19.00, stadion miejski, duża sala fitness

Zajęcia Fitness - Aerial Fitness –

15, 22, 29 czerwca, 6 lipca, godz. 19.00–20.00, stadion miejski, duża sala fitness

Puchar Ligi Miejskiej Ligi Siatkówki Amatorów – 25 czerwca, godz. 9.00–18.00, hala widowiskowo-sportowa



Poszukiwani wolontariusze

Wolontariuszem podczas Światowych Dni Młodzieży może zostać każdy, kto w czerwcu 2016 roku skończy 18 lat.

Każdy wolontariusz zostanie odpowiednio przeszkolony.

Znajomość języka niemieckiego, hiszpańskiego czy angielskiego jest mile widziana.

nie jest to jednak warunek konieczny.

Wszyscy chętni proszeni są o kontakt do koordynatora ds. wolontariuszy

Arkadiusza Kasinśkiego

adres e-mail: kasinski.arkadiusz@gmail.com



Cuda z papieru



Nawet w dobie rozwoju Internetu, papier wciąż jest w cenie, a jego zużycie utrzymuje się na wysokim poziomie (w Polsce ok. 90 kg rocznie na osobę). Dobra wiadomość dla środowiska jest taka, że papier raz wyprodukowany z włókien celulozowych, czyli drzew, można przetwarzać aż do siedmiu razy! O tym, jak skutecznie minimalizować zużycie oraz zwiększyć przetwarzanie papieru, dowiedzą się uczestnicy zajęć w ramach programu EkoPaka.

W ramach zajęć edukacyjnych na temat papieru, program EkoPaka zachęca do odpowiedzialnego przyglądania się postawom konsumenckim od najmłodszych lat – sprawdzania, które opakowania są zrobione z papieru, jak postępować z odpadami papierowymi, czym jest recykling i upcykling. Jastrzębska biblioteka jest jedną z 50, które biorą udział w programie edukacyjnym „EkoPaka – zamykamy obieg surowców” organizowanym przez INTERSEROH Organizację Odzysku Opakowań. To pierwszy tak duży program edukacji ekologicznej realizowany przez biblioteki z myślą o dzieciach w wieku wczesnoszkolnym. Do biblioteki docierają pakiety edukacyjno-zabawowe poświęcone poszczególnym surowcom – tym razem papierowi, a wcześniej drewnu i tworzywom sztucznym.

Szczegółowe informacje na temat EkoPaki można na bieżąco śledzić na stronie www.biblioteka.jastrzebie.pl

-rc-

Parafie organizują festyny i koncerty

Jastrzębskie parafie zapraszają mieszkańców do wspólnej zabawy podczas festynów i innych imprez. Warto już teraz zapoznać się z harmonogramem wydarzeń, na jakie zapraszają parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa w Zdroju oraz parafia Niepokalanego Serca NMP w Ruptawie

12 czerwca

parafia pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Zdroju,
godz. 15.30

26 czerwca

parafia pw. Niepokalanego Serca NMP w Ruptawie,
godz. 16.30, po popołudniowej Mszy św.

Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa w Zdroju zaprasza 12 czerwca na festyn pt. „Nasze aniołki” zorganizowany z okazji Dnia Dziecka. Podczas imprezy wystąpią soliści scen śląskich Grażyna i Adam Żakowie z akompaniamentem, tancerze ze szkoły tańca Eksplozja, będzie można zobaczyć występ taneczny przedszkolaków oraz nauczyć się składać i wykonywać figurki aniołów z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Ciekawa będzie także wystawa krawatów i pokaz rękodzieła w drewnie. Pszczelarze pokażą czym jest sztuka pszczelarska, a dla dzieci przewidziano malowa-

nie twarzy. Festyn rozpocznie się o godz. 15.30 na placu przed fontanną św. Franciszka. To nie koniec wydarzeń organizowanych przez kościół w Zdroju. W lipcu parafia zaprasza na koncert letni „Muzyka całego świata”, a we wrześniu na dożynki. Po raz pierwszy Integracyjny Festyn Parafialny odbędzie się także w parafii w Ruptawie. Imprezę zaplanowano na 26 czerwca. Zebrane podczas festynu fundusze zostaną przeznaczone na organizację letniego wypoczynku dzieci uczestniczących w parafialnych koloniach na Mazurach.

-rc-



fot. Robert Cebula

Świętowano Jastrzębski Dzień Kultury

Dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia prof. Stanisław Śmietana oraz chór Lira odebrali podczas tegorocznego Jastrzębskiego Dnia Kultury nagrody za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej. Impreza odbyła się 20 maja w Kompleksie „Dąbrówka”

Przybyłych na Jastrzębski Dzień Kultury piękną muzyką powitali uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Jastrzębiu-Zdroju pod kierunkiem Krzysztofa Durlowa. Młodzi muzycy wykonali utwory wielokrotnie nagradzane na międzynarodowych konkursach. – To ogromnie ważne, że tutaj na tej sali, ale i w całym mieście, jest mnóstwo osób związanych z kulturą. Kultura jest podwaliną do budowania tożsamości nas wszystkich, nas jastrzębian, ale i nas Polaków. My jako jastrzębianie możemy się poszczycić ogromnym dorobkiem, bo jesteśmy miastem wyjątkowym z wyjątkową kulturą, przywiezioną z różnych zakątków kraju. Chciałabym, aby ten dzisiejszy dzień był początkiem naszych spotkań, nie tylko raz w roku, jak dziś – powiedziała prezydent miasta Anna Hetman, gospodarz piątkowego spotkania. Prezydent wręczyła wyróżnienia pracowni-



fot. Robert Cebula

kom Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz gratulacje dla tegorocznych stypendystów w dziedzinie kultury: Witolda Englendera, Macieja Gucika, Renaty Raszyk, Mariusza Cholajdy i Grzegorza Mioduszeńskiego. Z kolei wyróżniony zarządzeniem prezydenta miasta prof. Stanisław Śmietana oraz chór Lira otrzymali nagrodę za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej upowszechniania lub ochrony kultury w wysokości 4 000 zł. W przerwie wystąpiły tancerki z Formacji EX JAZZ oraz Duet Sióstr Moniki i Agnieszki ze Szkoły Eksplozji Tańca.

Dzięki uprzejmości jastrzębskich artystów zostały zaprezentowane prace fotograficzne, malarskie, koronkarskie oraz rzeźbiarskie. Swoje obrazy udostępnił: Grzegorz Mioduszeński, Robert Bareja, Agnieszka Król i Witold Englender, Janina Wiśniewska-Bogusz, fotografie: Aneta Kanik wraz grupą Jastrzębskiego Klubu Fotograficznego Niezależni i Witold Englender, rzeźby: Jerzy Soremski i Grzegorz Sztymelski, prace koronkarskie Małgorzata Soremska, a wycinanki Zofia Tomeczek.

-rc-

Osiągnięcia nagrodzonych

Chór Lira został założony 30 lat temu przy parafii p.w. Św. Katarzyny i Opatrzności Bożej. Od lat uczestniczy w Międzynarodowym Festiwalu Chórów im. Ks. Anzelma Skrobola oraz dekanalnym kołędowaniu przy żłóbku. Profesor Stanisław Śmietana to znany i ceniony dyrygent orkiestr dętych i pedagog, założyciel i dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej I i II Stopnia w Jastrzębiu-Zdroju. Jest pomysłodawcą i organizatorem konkursów międzynarodowych i wieloletnim pracownikiem Zakładu Dyrygowania i Wokalistyki na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

- rc -



Piroliza niskotemperaturowa pod znakiem zapytania

W 2011 roku wydana została decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pt. Budowa (montaż) instalacji do recyklingu opon i odpadów gumowych za pomocą pirolizy niskotemperaturowej o wydajności 5 ton na dobę. Przed wydaniem decyzji Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska uzgodnił warunki realizacji, a Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wodzisławiu Śląskim zaopiniował pozytywnie realizację tego przedsięwzięcia. Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach jest wymagana dla tego typu przedsięwzięć przed uzyskaniem pozwolenia na budowę i jest ważna 6 lat, czyli do grudnia 2017 roku. W tym czasie wnioskodawca może złożyć wniosek o pozwolenie na budowę. W trakcie prowadzenia postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, w 2011 roku przeprowadzono postępowanie w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko zapewniając możliwość udziału społeczeństwa w postępowaniu. Do publicznej wiadomości podano informację o przystąpieniu do oceny oddziaływania na środowisko oraz podano 21 dniowy termin na składanie uwag i wniosków. W trakcie trwania tego postępowania nie wniesiono żadnych uwag i wniosków.

Do przetwarzania termicznego (odzysku) odpadów będzie wykorzystywany proces pirolizy niskotemperaturowej. Piroliza jest procesem rozkładu termicznego substancji prowadzonego poprzez poddawanie ich działaniu wysokiej temperatury, ale bez kontaktu z tlenem. Instalacja pierwotnie przewidziana była jako wolnostojąca, jednak inwestor zaproponował zmianę polegającą na obudowaniu jej halą i zmniejszeniu wydajności do 2 ton na dobę. Praca instalacji w budynku będzie korzystniejsza ze względu na oddziaływanie na środowisko. Instalacja musi spełniać warunki decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Przed rozpo-

częciem działalności przedsiębiorca będzie musiał uzyskać stosowne zezwolenia, pozwolenia i decyzje wynikające z przepisów o ochronie środowiska. W lutym 2016 roku inwestor złożył do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie hali magazynowo-produkcyjnej z częścią socjalną i z instalacją do recyklingu opon i odpadów gumowych. Organ nadzoru budowlanego w marcu wydał decyzję o odmowie udzielenia pozwolenia na użytkowanie wymienionego obiektu. Skierował też

wniosek do wojewody śląskiego dotyczący stwierdzenia nieważności decyzji prezydenta miasta zatwierdzających projekt budowlany budowy hali magazynowo-produkcyjnej z częścią socjalną i z instalacją do recyklingu opon i odpadów gumowych. Inwestor ponownie złożył wniosek o pozwolenie na użytkowanie. Jest on w trakcie rozpatrywania przez PINB. W przypadku utraty ważności decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach będzie konieczność uzyskania nowej zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami prawa.

-kw/rc-

Zaproszenie dla wszystkich rozwijających się firm działających w zakresie produkcji, logistyki, wytwórczości, usług przemysłowych

16
CZERWCA
(TEGO ROKU)

FIRMA
z
impetem
KONFERENCJA INWESTYCYJNA

HOTEL DĄBRÓWKA, UL. 1 MAJA 49, GODZ. 10.00
JASTRZĘBIE - ZDRÓJ

**JAK WZRASTAĆ SZYBCIEJ, PRZETWARZAĆ WIĘCEJ,
ROZWIJAĆ LEPIEJ.**



Dodatkowe informacje, program konferencji znajdują się pod adresem internetowym www.ksse.com.pl w dziale: „Z życia strefy / Wydarzenia”

Udział w konferencji jest bezpłatny, po rejestracji telefonicznej lub poprzez e-mail

**KSSE SA, Podstrefa Jastrzębsko-Żorska,
tel. 32 43-50-616 e-mail: zory@ksse.com.pl**

Życie to historia – filmowa opowieść o wyjątkowych mieszkańcach Ruptawy

Siedem pięknych historii. Historii ludzi, których dotknęła II wojna światowa. O tym kim są bohaterowie specjalnego filmu „Życie to historia” wyprodukowanego przez Urząd Miasta, a dzięki pomysłowi Doroty Ledwoń – sołtysa Ruptawy i Cisówki może przekonać się każdy z nas. Ruptawianie opowiedzieli o tym, jak wyglądała ich wieś w tragicznych latach czterdziestych XX wieku, jak toczyło się ich życie, a także co działo się wtedy z ich najbliższymi

Na pomysł by stworzyć filmową opowieść o starszych mieszkańcach Ruptawy, tych którzy przeżyli II wojnę światową wpadła sołtys Ruptawy Dorota Ledwoń. – Chciałam jakoś upamiętnić tych ludzi, ale też przekazać innym ich historię. Niestety wszyscy z dnia na dzień jesteśmy starsi, wielu ludzi, którzy doskonale pamiętali wojnę już z nami nie ma. Chciałam jeszcze ocalić wspomnienia o Ruptawie, jaką mało kto dziś pamięta – zaznacza pani sołtys. Z pomysłem Dorota Ledwoń udała się do Urzędu Miasta. W maju udało się spotkać z siedmioma osobami, które od zawsze mieszkają w Ruptawie i znają ją najlepiej. W filmie można zobaczyć nigdy dotąd niepublikowane zdjęcia udostępnione przez naszych bohaterów, a co najważniejsze usłyszeć historie, które opowiada się tylko w rodzinnym gronie. Na swój udział w filmie zgodzili się: Anna Serwotka, Klara Cebula, Matylda Skorupa, Sebastian Kania, Marta Swoboda, Kazimierz Brzóska i Jadwiga Czerwieńska.

Premierę film miał 30 maja, podczas pierwszego dnia Dni Jastrzębia. Na specjalnym pokazie w Ruptawie pojawili się zarówno bohaterowie filmu „Życie to historia”, ich rodziny, jak i ruptawianie, zainteresowani historią swojej małej Ojczyzny. Na pokaz przybyła także prezydent miasta Anna Hetman. – Jest mi niezmiernie miło gościć razem z Państwem. Zobaczymy tutaj film wyjątkowy, bo opowiadający o Was, o waszym życiu, młodości, a także ciężkim czasie II wojny światowej – powiedziała przed seansem prezydent Hetman. Film można zobaczyć na oficjalnym profilu „Miasto Jastrzębie-Zdrój” na kanale YouTube. Zachęcamy do filmowej lektury.

–rc–



fot. Maciej Gucik

fot. Maciej Gucik



fot. Maciej Gucik



fot. Maciej Gucik



fot. Maciej Gucik



fot. Maciej Gucik



fot. Maciej Gucik

Uleczyć ciało i duszę

W czerwcu przypada 125 rocznica przybycia sióstr Boromeuszek do Jastrzębia. W tym samym miesiącu mija 65 lat od poświęcenia kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa.

W 1890 roku swoją działalność w leczeniu dzieci w Jastrzębiu zapoczątkowały dwie fundacje – żydowska z Gliwic i ewangelicka z Rybnika. Staraniem m.in. dra Mikołaja Witczaka została powołana do życia także trzecia instytucja, tym razem katolicka, dbająca o zdrowie najmłodszych. To zadanie powierzono siostram Boromeuszkom, które przybyły do Jastrzębia 30 czerwca 1891 roku. Początki były skromne, gdyż dwie pierwsze siostry zamieszkały w pomieszczeniach nad apteką należącą do farmaceuty z Wodzisławia Ignatza Franka. Dopiero w następnym roku działalność sióstr Boromeuszek nabrała rozpędu. 15 lutego 1892 roku

Wybuch wojny zatrzymał rozwój zakładu, jednakże na leczeniu nadal przebywało blisko 800 dzieci rocznie. W sumie w latach 1891-1915 u sióstr kurowało się prawie 14 tys. pacjentów. Wraz z przyłączeniem Jastrzębia do Polski, nastąpił nowy etap w działalności lecznicy. Od społeczności żydowskiej fundacja zakupiła budynek leczniczy dla dzieci nadając mu nazwę „Dom św. Jacka”. Zakład Marii dysponował 400 łóżkami, co pozwalało przyjąć ponad 1000 pacjentów rocznie. Taki stan rzeczy trwał do września 1939 roku.

Okupacja niemiecka zahamowała działalność Zakładu Marii, choć jeszcze w 1940 roku reklamował się ofe-



fot. arch. D. Mazur

komitet organizacyjny fundacji zakupił od kupca z Łodzi Zygryda Mannaberga parcelę z willą „Sanssouci”. W tym samym roku w zakupionym budynku siostry urządziły kaplicę, która została konsekrowana w święto Niepokalanego Poczęcia NMP. Od tego momentu zakład nosił nazwę „Marienheim” (Zakład Najświętszej Marii Panny).

Co roku na kuracji u sióstr Boromeuszek przebywała ponad setka dzieci, które dzięki fundatorom z kuracji korzystały niemal nieodpłatnie. W 1898 roku rozbudowano zakład o dodatkowe piętro i dwa boczne skrzydła. Dzięki temu na leczeniu mogło przebywać blisko 300 dzieci. Zakład szybko się rozwijał i cztery lata później otrzymał własne łaźnie do zabiegów. W 1905 roku wybudowano dom dla sióstr o nazwie „Josefsheim” (Dom św. Józefa), w którym było miejsce także dla małych kuracjuszy, a cztery lata później powstał „Dom Aniołów Stróżów”. Siostry zakonne nabyły także willę „Feliks”.

rując 40 łóżek. Po wojnie pod zarządem PCK powstało prewentorium dla dzieci o nazwie „Caritas” na 300 łóżek. W późniejszym okresie Dom Aniołów Stróżów został wydzierżawiony przez PKP na prewentorium dziecięce. Boromeuszki pracowały zarówno w prewentorium jak i szpitalu leczącym chorobę Heinego-Mediny (dawne sanatorium Piłsudskiego). Dom św. Jacka oraz willa „Feliks”, w której urządzono ośrodek zdrowia, przeszły na rzecz państwa, a w jednym ze skrzydeł Zakładu Marii ulokowała się dyrekcja uzdrowiska. Taki obrót sprawy spowodował zakończenie działalności fundacji. Dla uratowania reszty pomieszczeń, drugie skrzydło zostało przeznaczone na kościół, który został poświęcony 10 czerwca 1951 roku. Siostry Boromeuszki aktywnie włączyły się w pracę na rzecz parafii m.in. prowadząc kancelarię parafialną czy kościelny chór.

Dariusz Mazur

Rodzinnym autobusem na wykład

30 maja mieszkańcy Jastrzębia-Zdroju mieli okazję wsiąść i przejechać przez centrum miasta specjalnym, ustrojonym plakatami i kolorowymi kwiatami autobusem, który promował ideę rodzicielstwa zastępczego

Podczas bezpłatnego przejazdu pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej wraz z prezydentem miasta Anną Hetman i jej zastępcą, Januszem Budą wręczali pasażerom ulotki promocyjne i odpowiadali na szereg pytań dotyczących możliwości niesienia pomocy dzieciom.

Autobus wyruszył w trasę o godz. 14.00 z zajezdni przy ul. Przemysłowej. Ta wyjątkowa akcja odbyła się pod hasłem „Autobusem prosto do Rodziny” w Dniu Rodzicielstwa Zastępczego. Swoją kurs autobus zakończył na przystanku przy ul. 1 Maja, a następnie w Sali Diamen-towej Kompleksu Dąbrówka specjalny wykład poprowadziła dr Lidia Wollman.

Celem akcji jest rozwijanie alternatywnych form opieki nad dziećmi poprzez tworzenie zawodowych

rodzin zastępczych. Ważnymi elementami wydarzenia są także: pozyskanie kandydatów na rodziny zastępcze, prowadzenie procesu diagnostyczno-kwalifikacyjnego kandydatów do pełnienia funkcji rodziny zastępczej, czy upowszechnianie i promocja alternatywnych i elastycznych form zatrudnienia, czyli pełnienie funkcji zawodowej rodziny zastępczej.

Cały miesiąc maj związany jest z ideą popularyzacji rodzicielstwa zastępczego w naszym mieście. Promocja i organizacja Dni Rodzicielstwa pozwala na budowanie więzi pomiędzy rodzicami zastępczymi, dziećmi przysposobionymi, powierzonymi i biologicznymi oraz wzmocnienie pozycji rodzin w środowisku lokalnym.

-mg-



fot. Maciej Guzik



fot. Maciej Guzik

Wspólnoty Mieszkaniowe zdecydowały o remontach

Miejski Zarząd Nieruchomości to jednostka wyznaczona w naszym mieście m.in. do sprawowania zarządu we Wspólnotach Mieszkaniowych. W tym roku przeprowadzono 88 zebrań Wspólnot. We wszystkich MZN otrzymał absolutorium. Oznacza to, że właściciele pozytywnie ocenili działania, które MZN wykonuje na ich zlecenie.

- Na zebraniach tych uchwalono plan gospodarczy na 2016 rok, który w zakresie wykonania przewiduje przeprowadzenie różnych prac remontowych w budynkach, np. wymiany poziomów wodnych czy kanalizacyjnych, wymiany drzwi, montaż monitoringu, naprawy schodów i chodników. 45 wspólnot mieszkaniowych nie uchwaliło żadnych remontów do wykonania, natomiast 4 wspólnoty podjęły uchwały, ale

z wynikiem negatywnym – wyjaśnia Beata Olszok, dyrektor Miejskiego Zarządu Nieruchomości.

Wspólnotę Mieszkaniową stanowi ogół właścicieli lokali wchodzących w skład określonej nieruchomości. Członkostwo w niej powstaje samoistnie, z mocy prawa, w momencie nabycia określonej własności lokalowej wchodzącej w skład danej nieruchomości. Nadrzędnym celem Wspólnoty jest utrzymanie jej części wspólnej – dachu, elewacji, klatki schodowej itp. – oraz dokonywanie rozliczeń mediów dla lokali stanowiących indywidualną własność poszczególnych członków Wspólnoty Mieszkaniowej. To właściciele, członkowie Wspólnoty Mieszkaniowej, gromadzą środki na utrzymanie części wspólnych swojej nieruchomości. Sami również

decydują kiedy i na co zostaną one przeznaczone.

Miasto Jastrzębie-Zdrój rozpoczęło sprzedaż lokali komunalnych już w latach 70., natomiast po 1994 roku wyodrębnienie lokali następowało na szeroką skalę. Uchwały Rady Miasta precyzowały zasady nabywania lokali komunalnych przez najemców. W naszym mieście wspólnoty mieszkaniowe powstały w drodze sukcesywnego wyodrębnienia i sprzedaży lokali komunalnych. Jednostką wyznaczoną do sprawowania zarządu we Wspólnotach Mieszkaniowych jest MZN, który kieruje jej sprawami i reprezentuje ją na zewnątrz oraz w stosunkach między Wspólnotą a poszczególnymi właścicielami lokali. Zarząd ten jest obowiązany dokonywać rozliczeń przez rachunek bankowy, składać właścicielom lokali roczne sprawozdanie ze swojej działalności, a także zwoływać zebranie ogółu właścicieli lokali co najmniej raz w roku.

-kw-

Wyciąg z ogłoszenia o czwartym przetargu

Data przetargu: 5 lipca 2016 r.
Cena wywoławcza: 550 000 zł
Wadium: 27 500 zł do 28 czerwca

Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój zaprasza do udziału w organizowanym 5 lipca 2016 r. o godz. 12.00 w sali 130 A, I piętro w budynku Urzędu Miasta przy al. Piłsudskiego 60 w Jastrzębiu-Zdroju czwartym ustnym przetargu ograniczonym wyłącznie do podmiotów spełniających kryteria dla mikro, małych i średnich przedsiębiorstw w rozumieniu Załącznika nr 1 do Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008r. posiadające siedzibę na terenie województwa śląskiego lub prowadzące inwestycje na terenie województwa śląskiego, na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Jastrzębie-Zdrój, położonych przy ul. Rozwojowej w Jastrzębiu-Zdroju z przeznaczeniem na cele inwestycyjne, działki w obrębie Jastrzębie Zdrój k. m. 8: 726/36 o pow. 2,2053 ha, GL1J/00003467/2, 720/35 o pow. 0,1077 ha, GL1J/00023819/1, 724/35 o pow. 0,0726 ha, GL1J/00023819/1, 722/35 o pow. 0,1066 ha GL1J/00023820/1, 369/35 o pow. 0,2149 ha, GL1J/00019691/6, 368/35 o pow. 0,2149 ha, GL1J/00019692/3, 367/35 o pow. 0,2149 ha, GL1J/00019694/7. Działy III i IV ksiąg wieczystych wolne od wpisów.

Cena wywoławcza wynosi 550 000,00 zł. Wadium wynosi 27 500,00 zł, termin wpłaty wadium i zgłoszenia uczestnictwa do 28 czerwca 2016 roku.

Nieruchomość położona w sąsiedztwie terenów kopalnianych, w odległości ok. 7 km od wjazdu na autostradę A1 stanowi zwarty teren inwestycyjny. Zgodnie z MPZP działki znajdują się w strefie 14 PU-tereny zabudowy produkcyjno usługowej, składów i magazynów.

Dnia 26 lutego 2015 Rada Miasta Jastrzębie-Zdrój podjęła Uchwałę nr V.21.2015 w sprawie wyrażenia zgody na włączenie do obszaru KSSE nowych terenów inwestycyjnych w Jastrzębiu-Zdroju obejmujący wszystkie działki wymienione w wykazie. Informacje w sprawie włączenia do KSSE można uzyskać w Biurze Jastrzębsko żorskiej podstrefy KSSE pod numerem telefonu 32 435 16 13.

Część terenu znajduje się w strefach technicznych linii energetycznych.

Warunki jakie winien spełnić oferent przystępujący do przetargu wymienione są w pełnej treści ogłoszenia o przetargu, które zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta przy Al. Piłsudskiego 60 w Jastrzębiu-Zdroju, parter budynku A, ogłoszenie opublikowano na stronie internetowej gminy www.jastrzebie.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

Informacje odnośnie pełnej treści ogłoszenia - Wydział Mienia Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój, pokój 417 B tel. 32 47 85 273.



Oddaj odpady we właściwych punktach

Gminny Punkt Zbierania Odpadów Niebezpiecznych ul. Dworcowa 17D	Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych ul. Norwida 34
przyjmowane są odpady powstające w nieruchomościach zamieszkałych (gospodarstwach domowych) z terenu Jastrzębia-Zdroju, w tym m.in.: zużyte baterie i akumulatory, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny czy przeterminowane leki i chemikalia. Punkt przyjmuje odpady nieodpłatnie, należy je jedynie dostarczyć we własnym zakresie i na własny koszt. W ramach promocji i nagradzania postaw ekologicznych zakupiono sadzonki roślin ozdobnych, które rozdawane są mieszkańcom przekazującym do GPZON odpady.	odbierane są odpady zielone powstałe w wyniku pielęgnacji ogrodów i terenów zielonych z nieruchomości zamieszkałych oraz z ogrodów działkowych usytuowanych na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój. Ponadto punkt przyjmuje odpady budowlane i rozbiórkowe stanowiące odpady komunalne powstające w wyniku prac remontowo-budowlanych prowadzonych samodzielnie przez właściciela nieruchomości zamieszkałej jednorodzinnej, w zabudowie wielorodzinnej również przez właściciela mieszkania lub użytkownika lokalu mieszkalnego.
Punkt czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 17.00 oraz w soboty w godz. od 8.00 do 12.00. Odpady dostarczone do GPZON muszą być posegregowane i nie mogą być zanieczyszczone innymi odpadami. Żeby uniknąć wątpliwości co do składu wskazane jest, by były one przekazywane w oryginalnych, szczelnych i zamkniętych opakowaniach, bądź opisane.	W okresie od 15 kwietnia do 15 listopada Punkt czynny jest w poniedziałki w godz. od 7.00 do 17.00, wtorki, środy, czwartki i piątki w godz. od 7.00 do 15 oraz w drugą i czwartą sobotę miesiąca w godz. od 7.00 do 15.00. W okresie od 16 listopada do 14 kwietnia Punkt czynny jest w poniedziałki w godz. od 10.00 do 17.00 oraz we wtorki, środy, czwartki i piątki w godz. od 7.00 do 13.00.



Seniorzy zapraszają!

Wycieczki z emerytami

Stowarzyszenie Aktywny Senior zaprasza wszystkich, nie tylko członków stowarzyszenia, do udziału w wycieczkach:

- 16 lipca i 17 września – Wrocław, zwiedzanie Panoramy Racławickiej, afrykarium, miasta melexem, fontanny. Cena wynosi 100 zł, w tym jedno wejście,
- 20 do 24 lipca – wyjazd do Ciechocinka na Festiwal Romów, rejs po jeziorze Gopło, zwiedzanie Torunia (pieczenie piernika), Gniezna, Inowrocławia, Włocławka, Kruszwicy, cena za 5 dni z pełnym wyżywieniem to 700 zł,
- 7-15 września – zwiedzanie Mazur, Ruciane Nida, Mikołajki, Studzieniczna, Pisz, Kędrzyn, świeża ryba, zbieranie grzybów, możliwość uwędzenia mięsa i ryb na drogę do Jastrzębia. Cena ok. 790 zł,
- 22-26 września – Bieszczady, Solina, zwiedzanie z przewodnikiem, pyszne regionalne jedzenie, trzy posiłki, zwiedzanie okolicznych miast z hutą szkła w Krośnie, rejs po zaporze, zwiedzanie pracowni ikon, zwiedzanie Cisnej, Polańczyka, Sanoku, cena wynosi ok. 820 zł,
- 7-9 października – Licheń – Matka Boża Różańcowa, zwiedzanie po trasie Leśniowa, Gidl, Złoczewa, Kalisza z okolicami, cena 150 zł (w tym dwa noclegi)
- 20-28 grudnia – Zakopane, 9 dni, termy, wieczór góralski, występy góralskie, uroczysta wigilia, noclegi w domu czasowym, cena 900 zł.

Zapisy na wycieczki odbywają się w czwartki w budynku przy ul. Wrzosowej 12, w godz. od 17.00 do 18.00, tel. 32 47 19 555. W innych terminach zapisywać się można u Lucyny Maryniak pod nume-

rem tel. 32 47 12 071, kom. 535 997 170. Kontakt po godz. 18.00. Zapraszamy także na stronę www.aktywnysenior.16mb.com

Zarząd koła nr 2 zaprasza

Zarząd koła nr 2 Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zaprasza wszystkich zainteresowanych uczestników na wycieczki i zabawy, a także do swojego biura by zapoznać się z całą ofertą:

- 30 lipca do 11 sierpnia – Świnoujście, cena to 1430 zł,
- 2-11 września – wczasy w Bieszczadach nad jeziorem Solińskim w cenie 1080 zł, wyżywienie 3 razy dziennie, wieczorek taneczny, ognisko.
- 22 -23 września – wycieczka do Puław – Sandomierz, Kazimierz, zwiedzanie z przewodnikiem, cena 190 zł,
- 1 października – zabawa z okazji Dnia Seniora, restauracja Hawana, godz. 17.00,
- 30 listopada – zabawa andrzejkowska, restauracja Hawana, godz. 17.00.

Więcej informacji o imprezach można uzyskać w biurze koła nr 2 przy ul. Turystycznej 4. Biuro czynne jest w poniedziałki i czwartki od 9.00 do 12.00. Telefon 32 47 12 234.

Polski Związek Emerytów przypomina

PZERiI oddział rejonowy w Jastrzębiu-Zdroju przypomina, że w siedzibie biura przy ul. 1 Maja 45 wydawane są zaświadczenia na zniżkę kolejową PKP dla wszystkich emerytów, rencistów i inwalidów niezależnie od przynależności do związku. Emeryci zapraszają także na wycieczki: 22 lipca do Kalwarii Zebrzydowskiej, Inwałdu i Wadowic w cenie 70 zł, 26 sierpnia

do kopalnia w Bochni i Krakowa w cenie 90 zł, a 10 września do Tarnowskich Gór – Sztolnia Czarnego Pstrąga w cenie 70 zł. W grudniu Związek zaprasza na wczasy świąteczne, 23 grudnia do 2 stycznia, do Buska-Zdroju w cenie 1490 zł lub od 22 do 27 grudnia do Rabki Zdrój w cenie 695 Wszelkich informacji można uzyskać w siedzibie związku oraz pod telefonem: 32 435 80 31. Biuro czynne jest we wtorki, środy i czwartki od 9.00 do 12.00.

Diabetycy zapraszają na spotkania

Jastrzębskie Stowarzyszenie Diabetyków zaprasza członków, a także osoby nie zrzeszone, członków rodzin oraz osoby zainteresowane problemem cukrzycy na spotkania 9 i 23 czerwca, godz. 15.00 – 17.00. Spotkania diabetyków odbywają się w Centrum Organizacji Pozarządowych przy ul. Wrzosowej 12 a.

Zdobywaj wiedzę z Wszechnicą

Wszechnica Edukacyjna Uniwersytetu Otwartego AGH działająca w Jastrzębiu-Zdroju zaprasza słuchaczy i zainteresowane osoby na wykład. Odbędzie się on 14 czerwca w sali 103 Zamiejscowego Ośrodka Dydaktycznego AGH przy ul. 1 Maja 61. Wykład pt.: „Herby dzielnic Jastrzębia-Zdroju” wygłosi Marian Janecki. Początek o godzinie 16.00.

Uniwersytet Trzeciego Wieku zaprasza

Uniwersytet Trzeciego Wieku – Grupa w Jastrzębiu-Zdroju mają zaszczyt zaprosić na VII konferencję „Przeszłość dla Przyszłości” – Gerontologia w lokalnych działaniach. Wykład odbędzie się 7 czerwca o godz. 10.00 w Domu Zdrojowym przy ul. Witczaka 5.

Wykaz

Miejski Zarząd Nieruchomości w Jastrzębiu-Zdroju, ul. 1 Maja 55, działając na podstawie Art. 35 Ust. 1 Ustawy o Gospodarce Nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. podaje do publicznej wiadomości wykaz lokali użytkowych oraz gruntów, stanowiących własność Miasta Jastrzębie-Zdrój, przeznaczonych pod wynajem

Adres: ul. Północna pow. użytkowa 6,37 m², nr działki: 458/14, nr księgi wieczystej: GL1J/00008905/0, przeznaczenie: grunt.

Adres: ul. 1 Północna, pow. użytkowa: 66,33 m², nr działki: 458/14, nr księgi wieczystej: GL1J/00008905/0, przeznaczenie: grunt

We wszystkich lokalach okres najmu wynosi do trzech lat, a termin opłat do 10-tego każdego miesiąca.

Pytanie do prawnika

Sprawy m.in. z zakresu praw i obowiązków małżonków, a także małżeńskie ustroje majątkowe reguluje Kodeks rodzinny i opiekuńczy. To tam znajdują się odpowiednie przepisy, które odpowiadają na pytania o odpowiedzialność za wierzytelności zaciągnięte przez małżonka pozostającego w jednym z dwóch ustrojów majątkowych

Czy trzeba odpowiadać za długi małżonka?

Są to ustawowy i umowny ustrój majątkowy. Kształtem domyślnym jest ustawowy ustrój majątkowy, nazywany inaczej wspólnością ustawową. Dzieje się tak, jeśli między małżonkami nie powstała żadna umowa majątkowa, która może kształtować wspólność lub też ustanawiać rozdzielną majątkową. Taka umowa może powstać zarówno przed jak i po zawarciu małżeństwa. Umowny zakres odpowiedzialności może zostać ukształtowany w sposób dowolny.

Jeżeli chodzi o ustawę, kodeks cywilny wymienia składniki majątku wchodzące w skład wspólności, wykluczając szereg przedmiotów, które należą do majątków osobistych, czyli np. te nabyte przed zawarciem małżeństwa czy w drodze spadku czy poprzez darowiznę. Wspólny majątek to wszystkie przedmioty nabyte wspólnie w trakcie trwania małżeństwa (ruchomości i nieruchomości), wynagrodzenie za pracę każdego z małżonków, przedmioty użytku domowego. Także za zobowiązania, które małżonkowie zaciągnęli razem, będą oni odpowiadali wspólnie. Nieco inaczej będzie, gdy tylko jeden z małżonków jest stroną umowy, a wierzyciel nie jest w stanie przedstawić dokumentu potwierdzającego zgodę drugiego małżonka na zaciągnięcie zobowiązania – wtedy egzekucja będzie prowadzona z majątku osobistego małżonka. Jednak jeśli małżonek nie wyraża w szczególności pisemnej zgody na zaciąganie przez współmałżonka kredytów, pożyczek, wierzyciel będzie mógł sięgnąć do majątku wspólnego, ale

wciąż majątek osobisty drugiego współmałżonka musi pozostać nietknięty. Wierzyciel małżonka nie ma prawa żądać zaspokojenia z części majątku, która w razie podziału majątku przypadnie temu drugiemu. Małżonkowie nie są zobowiązani odpowiadać za te długi, które powstały bez ich wzajemnej zgody, a w szczególności wiedzy.

Niestety aby uniknąć nieprzyjemnych sytuacji, nierzadko jedynym skutecznym sposobem zabezpieczenia się przed przykrymi konsekwencjami jest ustanowienie rozdzielności, czy ograniczenie wspólności majątkowej. Taką umowę można zawrzeć przed notariuszem, kształtując dobrowolnie kształt majątku wspólnego. Jeśli nie ma zgody małżonka na taką czynność, a istnieją ważne powody, które zagrażają interesom dobra rodziny, takie jak czyjaś lekkomyślność czy rozrzutność, to sąd orzeka o przymusowym ustroju majątkowym.

Edyta Dziobek-Romańska
Klub Jagielloński

Klub Jagielloński prowadzi punkt pomocy prawnej we współpracy z miastem Jastrzębie-Zdrój w Ośrodku Pomocy Społecznej, ul. Opolska 9a, Jastrzębie-Zdrój. Punkt **czynny jest** w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godzinach 7.30-11.30, a w czwartki w godzinach 12.00-16.00.



Ruszyły bezpłatne porady prawne

W styczniu 2016 roku w całym kraju uruchomione zostały 1524 punkty, gdzie można otrzymać bezpłatną poradę prawną. W Jastrzębiu-Zdroju powstały cztery takie punkty.

Darmową pomoc prawną (na etapie przedsądowym) **otrzymają:**

- osoby, które nie ukończyły 26. roku życia,
- osoby fizyczne, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na

podstawie ustawy

- o pomocy społecznej,
- osoby, które ukończyły 65 lat,
- osoby posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny,
- kombataneci,

- weterani,
- zagrożeni lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.

Panie pobięły na piątkę z plusem

Płeć piękna zawładnęła centrum naszego miasta. Stało się tak w niedzielę 22 maja za sprawą III Jastrzębskiego Biegu Kobiet – Kobiety na 5+. Ideą biegu, obok zwykłego współzawodnictwa, jest promowanie zdrowego trybu życia i świętowanie na sportowo



fol. Katarzyna Abrahamczyk

Rosnące z roku na rok zainteresowanie biegiem oraz piękna pogoda sprawiły, że na starcie stanęła rekordowa liczba ponad 1000 uczestniczek. Zanim sam bieg się rozpoczął panie na murawie stadionu miejskiego miały okazję do wzięcia udziału w rozgrzewce prowadzonej przez profesjonalnych instruktorów. Dzięki sponsorom na zawodniczki czekały też pakiety startowe oraz wyjątkowe różowe koszulki.

Bieg wystartował o godz. 11.00 spod Urzędu Miasta. Panie miały do pokonania dystans 5300 metrów. Trasa biegu prowadziła wzdłuż al. Piłsudskiego do al. Jana Pawła II. Za Szpitalem Wojewódzkim zatoczyła pętlę i tę samą drogę uczestniczki przebiegły w przeciwną stronę. Meta usytuowana była na stadionie miejskim, gdzie

przygotowano miasteczko biegowo. Tego dnia murawa stadionu zamieniła się w kolorowy przystanek dla pań, które oprócz udziału w biegu mogły skorzystać z porad kosmetyczek, specjalistów i zjeść coś dobrego.

Na stadionie przygotowano wiele atrakcji dla najmłodszych – m.in. Biegusiowe Przedszkole czy Miasteczko Zabaw.

Dzięki uprzejmości Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Raciborzu na panie czekały także stanowiska do masażu.

Zwyciężczynią III edycji biegu „Kobiety na 5+” została Ewa Kucharska z Pszczyny (czas: 18:26), drugie miejsce zajęła jastrzębianka Aneta Suwaj (czas: 18:40), a na trzecim stopniu podium uplasowała się Michalina Mendecka (czas: 19:01).

W rywalizacji Nordic Walking na najwyższym podium stanęła Irena Czuta-Pakosz, na drugim miejscu marsz ukończyła Klaudia Białas, a trzecie miejsce przypadło Annie Malczyk.

Panie walczyły na ponad 5-kilometrowej trasie biegu w sześciu kategoriach wiekowych, ale rywalizacja toczyła się również m.in. o tytuł najlepszej i najliczniejszej drużyny czy najlepszej jastrzębianki. Łącznie sklasyfikowano 961 pań.

Każda z Pań, która otrzymała pakiet startowy brała udział w loterii. Wśród nagród ufundowanych przez sponsorów znalazł się m.in. bon na sprzęt AGD o wartości 2000 zł, rower miejski czy bon na wakacje o wartości 500 zł.

- ka -



Rajd Środowisk Trzeźwości

Jak co roku zapraszamy wszystkich do udziału w Jastrzębskim Rajdzie Rowerowym Środowisk Trzeźwości. W tym roku rajd odbędzie się szlakiem Green Velo i potrwa od 1 do 28 sierpnia. Rowerzyści 1 sierpnia wystartują w Jastrzębiu-Zdroju i przez niecały miesiąc odwiedzą m.in. Elbląg, Suwałki, Białystok, Sandomierz czy Kielce. Szczegółowe informacje dotyczące rajdu można znaleźć na stronie www.raid.jasnet.pl lub pisząc do organizatora Tadeusza Wilka na adres tadeusz.wilk1@o2.pl

Zgłoszenia uczestnictwa w rajdzie przyjmuje Jastrzębski Klub Trzeźwości „Karlik”, mający swoją siedzibę przy ul. św. Katarzyny 1. Telefon do klubu 32 471 94 20 lub do komandora rajdu, Tadeusza Wilka, 604 824 793. – Nasz tegoroczny rajd uzyskał patronat, wsparcie finansowe, a także wiele ciepłych słów od pani prezydent Anny Hetman. Bardzo dziękujemy za wszelką okazaną pomoc – dodaje komandor rajdu.

–rc–

Ruchy kadrowe pod siatką

Jastrzębski Węgiel podpisał kontrakt z Lukaszem Kampą. Reprezentant Niemiec to gwiazda europejskiego formatu, jeden z czołowych graczy na swej pozycji. W nowym sezonie barw Jastrzębskiego Węgla bronić będzie także środkowy Grzegorz Kosok. Siatkarz występował już w Jastrzębiu w sezonie 2014/2015. Wśród nowych twarzy wymienić należy także dwóch przyjmujących – pierwszy z nich to były reprezentant USA Scott Touzinsky. 34-letni Amerykanin z kadrą narodową wywalczył w 2008 roku złoty medal Igrzysk Olimpijskich w Pekinie oraz wygrał Ligę Światową. Drugi to Salvador Hidalgo Oliva. Po sezonie klub opuścił Toontje van Lankvelt, a także kapitan Jastrzębskiego Michał Masny.

Pływają i wygrywają

14 i 15 maja zawodnicy reprezentujący KP Nautilus uczestniczyli w międzynarodowych zawodach „Modry Miting” w Nowym Jicinie. Na starcie stanęło 268 zawodników z Czech, Słowacji, Polski i Węgier. W jastrzębskich barwach startowali: Martyna Granat, Majka Lotko, Bartosz Krużyk, Sonia Kłiszewska, Tatiana Oszkiel, Oliwia Dobrenko, Jakub Szajter, Emilia Pacyna, Magdalena Gorys, Wiktoria Oszkiel, Hubert Dyrszka, Zuzanna Rzepka, Stefania Kłiszewska i Rafał Granat.

Wspaniałą dyspozycję zaprezentował Jakub Szajter, który w swojej kategorii wygrał rywalizację zdobywając komplet czterech złotych medali. Nasza sztafeta młodzieżowa zdobyła 2. miejsce na dystansie 4×50 m BF. Bardzo dobrze indywidualnie wypadła również Zuzanna Rzepka, która w konkurencjach BF zdobyła 2. miejsce.

Karaty z sukcesami

Zawodnicy jastrzębskiego klubu Kyokushin Karate Kumite rywalizowali w Rudzie Śląskiej w zawodach o Puchar Śląska.

W walce o II Puchar Śląska Dzieci i Młodzieży Karate Kyokushin karatecy z Jastrzębia-Zdroju wśród 280 zawodników z 23 klubów zdobyli łącznie siedem medali, w tym 3 srebrne i 4 brązowe. Na podium stanęli: Konstancja Piórkowska, Amadeusz Siedlecki, Wiktoria Niemiec, Jakub Porębski, Jarosław Herman, Dawid Czulyt i Jakub Satława.

Jastrzębski Rajd Rowerowy
Środowisk Trzeźwości
szlakiem Green Velo
Od 1 sierpnia 2016 do 28 sierpnia 2016.

Green Velo
WSCHODNI SZLAK ROWEROWY

Miasta etapowe:
1 Jastrzębie-Zdrój
2 Elbląg
3 Pieniężno
4 Lidzbark Warmiński
5 Bartoszyce
6 Węgorzewo
7 Gołdap
8 Suwałki
9 Mikaszewka
10 Augustów
11 Goniądz
12 Białystok
13 Narewka
14 Siemiatycze
15 Kozłów
16 Woła Ustruska
17 Krasnystaw
18 Zwierzyńce
19 Horyniec-Zdrój
20 Przemyśl
21 Dynów
22 Łańcut
23 Ulanów
24 Sandomierz
25 Raków
26 Kielce
27 Końskie

Informacje i zapisy:
www.raid.jasnet.pl
e-mail: tadeusz.wilk1@o2.pl
Zgłoszenia uczestnictwa w Rajdzie przyjmuje Jastrzębski Klub Trzeźwości „KARLIK” ul. św. Katarzyny 1 tel. 32 471 94 20 lub u komandora rajdu Tadeusza Wilka tel. 604 824 793

ORGANIZATOR – PARTNERZY – PATRONI MEDIALNI:

PATRONAT
PREZYDENT MIASTA JASTRZĘBIE-ZDROJU ANNA HETMAN

PATRONAT HONOROWY
Grzegorz Motusiewicz POŁEŻ RP

NSZZ
Sędziowie KWK JAS-MOS

PODZIEMIE

SKAŁOWA
SPÓŁDZIELNIA WIELKOPOLSKA

PATRONAT MEDIALNY
JasNet

SLAWEK

JSU

INFORMACJA

GKS 1962 zrobił swoje

Piłkarze GKS-u 1962 Jastrzębie do ostatniej ligowej kolejki walczyli o utrzymanie na III-ligowym poziomie. W meczu z Ruchem Chorzów na własnym stadionie nie zawiedli wygrywając 3:1 i zajmując ostatecznie 7. miejsce w tabeli. Miejsce to nie daje jednak gwarancji utrzymania się w tej klasie rozgrywkowej. Teraz jastrzębianie muszą obserwować wynik rywalizacji pomiędzy Odrą Opole, a Vinićą Wolin. Jastrzębianom utrzymanie zapewni awans opolan do II ligi.

Na dwóch kołach

Jastrzębianie tłumnie pojawiają się na trasach zawodów zarówno na rowerach szosowych jak i MTB. Od początku sezonu w popularnym cyklu MTB Bike Maraton nasze miasto silną grupą reprezentują zawodnicy MTB Pressing Team. Na uwagę zasługują wyniki Tomasza Kubali, czy Krzysztofa Dawidowicza którzy regularnie plasują się w ścisłej czołówce zawodów. Ten ostatni zanotował także świetny start pod koniec maja podczas zawodów Bike Atelier Maraton w Tychach, gdzie zajął 2. miejsce w swojej kategorii wiekowej i 4. open. Jastrzębianie wystartowali także w wymagającym 4-dniowym maratonie górskim pn. Beskidy MTB Trophy. W tym czasie uczestnicy przejechali niemal 300 km po Beskidach pokonując przewyższenie liczące ponad 10 kilometrów. Wśród 350 śmiałków, którzy ukończyli mordercze zawody znalazło się dwóch jastrzębian – Tomasz Kamecki (91.) oraz Andrzej Piotrowski (210.).

Bartosz Łosiak olimpijczykiem!

Wielki sukces zanotował wraz z Piotrem Kantorem Bartosz Łosiak – jastrzębski siatkarz plażowy. Wychowanek KS Jastrzębie-Borynia, który od lat w parze z sosnowiczaninem Piotrem Kantorem jest czołowym zawodnikiem polskiej „plażówki” wywalczył brązowy medal turnieju z cyklu Grand Slam FIVB rozegranego w Moskwie. Warto wspomnieć, że w marcu Łosiak i Kantor wygrali zawody tej rangi w Rio de Janeiro, a już w sierpniu będą w tym samym miejscu reprezentować Polskę podczas Igrzysk Olimpijskich. Oceniając grę byłych mistrzów świata do lat 23 wielu upatruje w młodych Polakach kandydatów do medalu podczas IO w Brazylii.

Kamil Glik zagra na Euro!



fot. PZPN

Od 10 czerwca do 10 lipca we Francji potrwają Mistrzostwa Europy w piłce nożnej. 30 maja selekcjoner reprezentacji Polski, Adam Nawałka podał 23-osobową kadrę, która walczyć będzie na francuskich arenach. Wśród powołanych znalazł się 28-letni jastrzębianin, Kamil Glik. Dla obrońcy i kapitana włoskiego Torino będzie to pierwszy wyjazd na duży piłkarski turniej w karierze. Innym jastrzębskim akcentem w polskiej kadrze na Euro jest obecność Artura Jędrzejczyka. Obrońca Legii Warszawa w sezonie 2007/2008 reprezentował barwy GKS-u Jastrzębie.

We Francji Polacy w grupie C zmierzą się z Irlandią Północną (12 czerwca), Niemcami (16 czerwca) oraz Ukrainą (21 czerwca).

- mg -

Hokeiści trenują

Przygotowania do sezonu 2016/2017 jastrzębscy hokeiści rozpoczęli od ćwiczeń ogólnorozwojowych na boisku przy ul. Kościelnej

Trenerzy JKH GKS Jastrzębie, Robert Kaláber i Rafał Bernacki jak na razie mają do dyspozycji siedemnastu zawodników – większość z nich stanowi młodzież wychowankowie klubu. Z klubu odszedł natomiast Kamil Górny, który przyszedł sezon rozegrał w barwach GKS-u Tychy. Oprócz Górnego wśród jastrzębian zabraknie

także Mateusza Danieluka i Tomasza Pastryka. W nadchodzącym sezonie występować oni będą w ekipie TMH Polonia Bytom. Wcześniej kontrakt z klubem z Bytomia podpisał inny gracz JKH GKS, Richard Bordowski.

- mg -



fot. Mariusz Wójcik

Z miłości do dobrej kuchni



fot. Natalia Chmielowiec

Od lat swoją pasją i wiedzą dzieli się z nami. Dzięki niemu możemy próbować dań najlepszych kuchni świata, zabierając nas w kulinarną podróż, podczas której możemy odkrywać nie tylko smak, ale także techniki przygotowywania potraw. Tymi słowami w krótki sposób możemy opisać Michała Bałazego, jastrzębianina, Ambasadora Kulinarnego Polski

Jastrzębie-Zdrój może niektórym kojarzyć się z bardzo dobrym jedzeniem i kuchnią na najwyższym poziomie. A to wszystko zasługa jastrzębianina Michała Bałazego, kucharza, Ambasadora Kulinarnego Polski, doradcy kulinarnego Kompleksu Dąbrówka, znawcy smaków, po prostu człowieka, który potrafi opowiadać o swojej miłości do kuchni, a gotując wyczarowywać dania smaczne i piękne jednocześnie.

Michał Bałazy to postać nietuzinkowa. O jedzeniu, a właściwie o jego przygotowywaniu potrafi opowiadać długo, ciekawie i z pasją – Odkąd pamiętam uwielbiałem jeść, już od najmłodszych lat celebrowałem każdy posiłek. Z czasem pokochałem też gotowanie. Najlepsze

chwile w moim życiu związane są właśnie z kuchnią, poczynając od niedzielnych obiadów przygotowywanych przez moją mamę i babcię, przez niezliczone kolacje, które wydawałem dla moich przyjaciół i gości restauracji – wspomina na swojej stronie Michał Bałazy. Jastrzębianin zdobywał praktyki pod okiem najlepszych szefów kuchni w Polsce i poza granicami kraju. Jest adeptem Akademii Efektywnej Przedsiębiorczości w kierunku HoReCa, staż odbył w jednym z najlepszych Hotelu Republiki Czeskiej. W 2015 roku został Ambasadorem Kulinarnego Polski przy Polskim Związku Baseballu i Softballu w Warszawie. Jastrzębianie kuchni Michała Bałazego mogli spróbować uczestnicząc w festiwalu kulinarnym czy np.

marcowym Jarmarku Wielkanocnym. Miejskie wydarzenie kulturalne Michał zawsze wspiera swoją osobą. Nigdy nie zapomina o swoim mieście i chętnie gotuje dla jastrzębian. A gotował już dla wielu osób. Dzięki pasji i zaangażowaniu, mógł dzielić się radością tworzenia unikalnych dań z głowami państw, najważniejszymi ludźmi świata, mecenasami sztuki, aktorami, artystami, twórcami.

– Jednym z najważniejszych wydarzeń w moim życiu było niewątpliwie wydanie obiadu dla gości eventu zorganizowanego z okazji Diamantowego Jubileuszu Jej Wysokości Królowej Elżbiety II – wspomina Michał. Impreza odbyła się w 2012 roku w stolicy Czech, w praskim Polo Clubie. Ambasada Brytyjska w Pradze postanowiła zorganizować pokazowy mecz w polo, gdzie swoje potrawy przygotowywał właśnie nasz rodak.

Robert Cebula



PREZYDENT MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ ANNA HETMAN ZAPRASZA

NA CYKL WYKŁADÓW POŚWIĘCONYCH BEZPIECZEŃSTWU WŚRÓD SENIORÓW

„BEZPIECZNY SENIOR”



6 CZERWCA Urząd Miasta - Sala Rady Miasta Policja

- Bezpieczeństwo Seniorów w Jastrzębiu-Zdroju
- Rodzaje zagrożenia i sposoby ich unikania

Państwowa Straż Pożarna

- Pożar – postępowanie w trakcie zauważenia ognia
- Zagrożenia związane z powstawaniem tlenku węgla

13 CZERWCA Urząd Miasta - Sala Rady Miasta Miejski Rzecznik Konsumentów

- Rękojmia i gwarancja
 - Dlaczego należy czytać umowy
- ### Ośrodek Pomocy Społecznej
- Diagnoza potrzeb osób starszych
 - Formy świadczonej pomocy

20 CZERWCA Urząd Miasta - Sala Rady Miasta Wydział Kultury, Sportu i Turystyki

- Organizacje pozarządowe/ instytucje samorządowe działające na terenie Miasta na rzecz seniorów
- ### Wydział Polityki Społecznej i Mieszkaniowej
- Ogólnopolski Program „Karta Seniora”, Program Senioralny „Aktywni 60+”
 - „Program Polityki Zdrowotnej dla Mieszkańców Miasta Jastrzębie-Zdrój na rok 2016”

27 CZERWCA Urząd Miasta - Sala Rady Miasta

- ### Firma Szkoleniowo-Uslugowa Azymut Piotr Piotrowicz
- Postępowanie w przypadku zawału serca, wylewu i udaru
 - Resuscytacja krążeniowo-oddechowa



ZAWSZE W PONIEDZIAŁEK, ZAWSZE NA 16.00

